

THE



Bombay Government Gazette.

Vol. 19.]

Published by Authority.

[No. 5.

Three Rs. per Quarter.]

THURSDAY, 1st FEBRUARY 1849.

[Eight annas per copy.

NOTIFICATION.

Bombay Castle, 4th August 1831.

GENERAL DEPARTMENT.

The Right Hon'ble the Governor in Council having sanctioned the publication of a weekly paper to be styled the "BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE," notice is hereby given, that after this day all advertisements and other public papers of the Government will be printed in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE only: and all orders or other public notices appearing in that paper, under the signature of the secretaries, or other public officers of the Government, are hereby ordered and directed to be conformed to and obeyed accordingly.

Bombay Castle, 18th January 1832.

When official notifications from the Government are inserted in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, no communication on the same subject will be made in writing to any department concerned; but all public officers are required to take notice of such official notifications in the same manner as if they had been directly communicated to them by letter from the secretary's office, and as heads of offices alone will be furnished by Government with the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, they will be expected to communicate to their subordinate officers all orders which may in any manner concern them.

The Bombay Government Gazettes furnished Government to public offices are to be lodged with the records, and are not to be removed from the office.

Published by order of the Right Hon'ble the Governor in Council,
JOHN BAX, Secy. to Govt.

NOTICE.

The Government Printing and Lithographic Departments having been transferred to the BOMBAY EDUCATION SOCIETY, all Printing and Lithographing required by any Department should be sent to the Office at Bycullah.

Bombay, 5th April 1848.

J. G. LUMSDEN, Secy. to Govt.

NOTICE.

A Quarterly General Meeting of the Subscribers to the BOMBAY CIVIL FUND, will be held at the Town Hall, on Friday the 2nd proximo, at 4 o'clock P. M.

By order of the Trustees,

G. J. BLANE,

Secretary Civil Fund,

Bombay, Civil Fund Office,
26th January 1849.

Notice.

To be sold by Public outcry, at the Cannanore Custom House, on Thursday the 8th February next, about (85) eighty-five Tons of Coals, and (1,500) one thousand and five hundred old Gunny Bags, the property of the Ceylon Government.

TERMS OF SALE.

A deposit of 10 per cent. to be immediately paid down by the purchasers, and the articles to be cleared away and paid for on or before the 14th February 1849, or the deposit will be forfeited and the articles re-sold at the risk and loss of the first purchasers.

(Signed) H. CONOLLY,

Collector of Malabar.

Malabar, Collector's Office,
Calicut, 27th December 1848.

(True copy.)

J. G. LUMSDEN,

Secy. to Govt.

NOTIFICATION,

MARINE DEPARTMENT.

The Right Honorable the Governor in Council is pleased to notify, that the Monthly Mail Packets to Suez will hereafter be despatched on the 3rd of each Month, until May inclusive, and the intermediate Mail Packet to Aden on the 17th of each Month, until April inclusive.

By order of the Right Hon'ble the Governor in Council,

P. M. MELVILL, Lieut. Col.,

Secy. to Government.

Bombay Castle, 17th Jan. 1849.

Advertisement.

Passage is required for the Conveyance of (4) four Native Convicts and (1) one time-expired Convict to Singapore. Also for (4) four European Convicts to the Isle of France, Calcutta, or direct to Van Dieman's Land.

By order of the Commodore

Commander in Chief Indian Navy,

F. G. BONE,

Secretary.

Supt. Office, Bombay,
31st January 1849.

BANK OF BOMBAY.

DISCOUNT.

On Government Bills..... 5 per cent.
 On Private Bills at or within 3 } 8 ditto.
 Months..... }

INTEREST.

On fixed Loans on Government } 6 ditto.
 Notes..... }
 On Cash Credit Accounts on Go- } 7 ditto.
 vernment Notes..... }
 On Loans on deposit of Goods, &c. 8 ditto.

The rate of advance on deposit of 5 per cent. Government Notes is 90 per cent., on 4 per cent. Government Notes 70 per cent., and on Goods, three-fourths the approved value.

By order of the Board of Directors,

J. STUART, Secy. & Treasurer.

Bombay, 18th January 1849.

Notice

Is hereby given, that Verbal Offers will be received at the Commissariat Office, Belgaum, and by the Commissariat Agent, Vingorla, at 12 A. M. on Thursday the 15th February 1849, from persons desirous of entering into the undermentioned Contracts for the following supplies to the Commissariat Department at Vingorla, for a period of one year and eleven months from 1st March 1849, to 31st January 1851, viz.—

No. 1. Contract for Boats and Tonnage.

No. 2. Contract for landing Stores at Vingorla, and transmitting them from thence to Belgaum.

A List of the Carriage, with the rates, and every other information relating thereto, may be obtained at both stations, on application, daily (Sundays excepted) from 10 A. M. to 5 P. M.

The contractors will be required to comply immediately with all emergent demands, and others less emergent must be complied with within the prescribed period stated in the requisitions or orders issued by the Department requiring the Carriage, Boats, and Tonnage &c. and on failure of which, such Carriage, Boats, and Tonnage, will be hired at their risk, and the amount of expenses incurred, with an advance of 20 Rupees per cent. on said amount, or a fine not exceeding Rupees 50, at the option of the Commissariat Officer, Belgaum, will be levied as damages in compensation for each and every such breach of Contract as often as the same may occur with reference to each of the Contracts.

No persons will be allowed to offer for these Contracts unless they previously deposit in this Office the following sums.

For Contract No. 1 for Boats and Tonnage Rs. 100 0 0

For Contract No. 2 for Landing and

Land Carriage &c..... , 348 0 0

the same to be forfeited in the event of delay, evasion, or refusal to execute the deeds of Contracts, should their offers be accepted, in which case the offerers must be prepared to add thereto a sum of Rupees 666, and Rupees 1395, respectively, as personal security for the due performance of their engagements.

It is not incumbent upon Government to accept of the lowest offer, and the Commissariat Officer

will retain in his hands one or more of the deposits according to his option, until the necessary sanction shall be received.

No offers or tenders will be received after the day of sale, and no reason will be assigned for the rejection of any offer.

The amount of retrenchments made by the Military Board on the Contractors' Bills will be recovered from the first Bills preferred for payment by the Contractor, but in the event of such retrenchments being subsequently removed, the amount thereof will be refunded to them.

D. MILNE, Captain.

Sub-Assist. Commy. Gen'l's.

Commissariat Office S. D. A.

S D. A.

Belgaum, 16th November 1848.

NOTICE TO MARINERS ENTERING THE PORT OF AKYAB.

A Flagstaff having been erected on Faqueer or Mosque Point, in lat. 20° 7' N. long. 92° 56' E., it is recommended for Vessels making the Port in the day to steer until they get the Table Land of the Bolongo bearing East, and the Great Savage Light House N. by E., when they will be about one mile from the South end of the bar in 6½ fathoms. From this position the Flagstaff will be distinctly seen bearing N. ¼ E., they must steer direct for it, crossing the bar in 3½ to 4 fathoms till the light on the Savage bears S. E. by S. ¼ S., which will put them inside the passage Rock, bearing from the Savage Light House N. W. ¼ N. about ¼ of a mile; they should then steer N. E., or more Easterly according to the state of the tide, to enable them to clear a red buoy, which is placed in 10 fathoms at the South end of the Faqueer's Reef. After clearing it they can haul up for the inner Flagstaff, and anchor abreast of it in 3 to 3½ fathoms at low water inside of a black buoy, which is on the south end of an extensive flat projecting from Flat Island in 2½ fathoms low water spring tides. The abovementioned Flagstaff is visible from the deck of a vessel about 12 miles.

(Sd.) **W. T. LLEWELYN,**

Harbour Master.

Akyab, the 20th Novr. 1848.

No. 5138.

Published by order of the Superintendent of Marine,

JAS. SUTHERLAND,

Secretary.

Fort William, the 14th Decr. 1848.

INTERPRETATION ON ACT V. OF 1841.

On a case before the Court, it was declared that the words "Judge" or "Judges" in Act V. of 1841 mean any person or persons to whom the Government may issue a Commission for the trial of State offences under Section II of the Act.

By the Sudder Foujdaree Adawlut,

M. LARKEN, Registrar.

Bombay,

*Sudder Foujdaree Adawlut, }
 18th January 1849. }*

Notice.

Verbal Tenders will be received at this Office at 2 o'clock P. M. on Tuesday next, the 6th proximo, for the supply of the undermentioned Articles, and such others as may be called for during the intermediate period; viz.

- 25 Tables small (desks) new, with railings and slopes fixed.
- 1 Do. breast high, 5 feet long by 4 feet wide, with railing and 2 drawers, with Brahma lock and keys and complete.
- 8 Do. of sizes to be newly covered.
- 6 Do. of Do. with double slopes Do. Do.
- 6 Do. of Do. with single Do. Do. Do.
- 2 Do. of flat office table with Drawers Do.
- 1 Chair new, high, of Blackwood.
- 30 Chairs of sizes require to be repaired &c.
- 24 Shovels Europe, half round.
- 25 Hides Buffalo tanned, curried, and dressed.
- 15 Do. Do. Cow Do. Do.
- 1 Sheet, copper sheet, Europe, 80 oz.

An immediate deposit of ten per cent. will be required to be made by the lowest bidders upon the amount of their offers, which sum will be forfeited in the event of refusal or delay in making the supply within the limited time; all further particulars may be learnt on application at this Office from 10 o'clock A. M. till 5 o'clock P. M. daily, Sundays excepted.

E. WHICHELO, Capt.

Deputy Commy. General.

Bombay,
Deputy Commy. Genl's. Office, }
31st January 1849.

Notice

Is hereby given, that Verbal Tenders will be received at this Office at noon on Thursday, the 15th proximo, for supplying Gram to the Commissariat Department at Poona and Kirkee, for the use of the Mounted Corps, and for other Departmental purposes, from the 1st March 1849 to the 28th February 1850.

The Gram must be of unexceptionable quality, of the description usually furnished to this Department, and delivered free of expense beyond the stipulated price, into the stores at Poona or Kirkee, as may be ordered; if the gram tendered is considered objectionable by the Executive Commissariat Officer, or the Indenting Officers, and is not immediately replaced by the Contractor with approved gram, the required quantity will be purchased wherever procurable, at his risk and loss, and in every such instance he will be liable to be fined (50) fifty Rupees, or 30 per cent on the amount of the expenses so incurred, at the option of the Executive Commissariat Officer; but the Contractor, if dissatisfied, will be at liberty to claim to have the rejected gram examined by a Committee of Officers, whose decision thereon shall be final.

A supply of not less than one month's consumption during the fair season, and of three months' during the monsoon, is to be constantly kept in the Commissariat stores.

The provisions of the Contract are only intended to extend to demands made at Poona and Kirkee, but in the event of any of the Cavalry or public Camels moving, it will be optional with the execu-

tive Commissariat Officer to take from the Contractor one month's gram for their use on the march.

The biddings for the Contract will be in the Company's Rupee, and no person will be permitted to bid who has not previously deposited in this Office Rupees (2,200) two thousand and two hundred, which sum will be forfeited in the event of delay, evasion, or refusal on the part of any bidder to execute the necessary Deed of Contract, when required to do so, in the event of his offer being accepted; in which case he must also be prepared to furnish bonded security to the further amount of Company's Rupees (8,800) eight thousand and eight hundred, which, together with the above mentioned deposit, will be held as a guarantee for due fulfilment of every part of the Contract.

Sums retrenched by the Military Board will be recovered from the first bill subsequently presented for payment by the Contractor, but if such retrenchments are subsequently remitted, the amount so recovered will be refunded.

The annual outlay on account of the above Contract is estimated at Rupees (44,000) forty-four thousand, or thereabouts.

No reason will be assigned for the rejection of any offer.

Further particulars will be made known on application at this Office, any day from 10 to 5 o'clock, Sundays excepted.

G. POPE, Captain,
Assist. Commy. Genl. P. D. A.

Poona, Commissariat Office,
16th January 1849.

Notice

Is hereby given, that Verbal Tenders will be received at this Office at 12 o'clock on Monday, the 12th February 1849, for the supply of such of the undermentioned Articles as may be required to meet the demands from the several stations of this Division (with the exception of Ahmednuggur) for the term of two years, from the 1st March next. Lists of the Articles may be seen, and all necessary information connected therewith obtained, on application at this Office any day from 10 till 5 o'clock, Sundays excepted.

- No. 1. Hospital Clothing.
- „ 2. Country Medicine.
- „ 3. Miscellaneous Articles.
- „ 4. Stationery.

The lists in question exhibit the current selling rate of each article, in Company's Rupees. Each contract will be put up for competition separately, and every person coming forward will be required to bid for the supply of all articles in the list referred to, at a per centage above or below the said rates as the case may be, and on the understanding that the articles are to be delivered free of any expense beyond the stipulated price, in the first instance at the Commissariat stores, and afterwards to the Departments requiring them, either at Poona or Kirkee.

No person will be permitted to bid for any of the contracts who has not previously deposited in this Office the sum stated opposite each list respectively, which sum will be forfeited in the event

of delay, evasion, or refusal to execute the necessary deed of contract should his offer be accepted, and in case of such acceptance he must be prepared to furnish unexceptionable bonded security to the further amount stated, which, together with the above mentioned deposits, will be held as security for the due fulfilment of every part of the contract.

List No.	Deposits before bidding, Company's Rupees.	Bonded security or acceptance of any offer in Co's. Rupees.
1. Hospital Clothing	600	2,400
2. Country Medicines.....	20	80
3. Miscellaneous articles	90	360
4. Stationery	40	16

The contractors will be required to comply with all demands without delay or demur; the articles supplied must be unexceptionable, of the quality and description generally used by the Departments requiring them, and if not approved of by the Commissariat Executive Officer, or Indenting Officers, they will be rejected, and others will be purchased wherever procurable at the Contractor's risk and loss, and in all such cases the defaulter will be liable to be fined (50) fifty Rupees, or (30) thirty per cent on the amount of expenses so incurred, at the option of the Executive Commissariat Officer, but if Contractors are dissatisfied with the decision of the above Officers, or either of them, they can claim to have the rejected articles examined by a Committee of Officers, whose decision thereupon shall be final.

The annual outlay on account of the above contracts is estimated as follows, viz.

No. 1.....	12,000 Rupees.
,, 2.....	450 ,,
,, 3.....	1,800 ,,
,, 4.....	800 ,,

Sums retrenched by the Military Board will be recovered from the first Bills subsequently presented for payment by the contractor; if such retrenchments are afterwards remitted, the amount will be refunded.

No reason will be assigned for the rejection of any offer.

G. POPE, Capt.

Assistant Commr. General,

Poona, Commissariat Office, P. D. A.
17th January 1849.

Notice

Is hereby given, that verbal Tenders will be received at this Office at noon, on Saturday the 10th February 1849, for supplying any quantity of good cleaned Gram that may be required by the Commissariat Department for the Horse Field Batteries at this Station for the period of one year, from the 1st March next to the 28th of February 1850. Every information relating to it can be obtained by application at this Office every day from 10 to 5 o'clock (Sundays excepted).

The Gram is to be of unexceptionable quality, of the description usually furnished to mounted Corps, and to be delivered free of all expense to Government, beyond the stipulated price, at the Commissariat Store Room in the Fort and at the Horse Lines. In case of disputes as to the quality of

Gram tendered, a Committee of Officers will decide the point; when, if the Gram be rejected, the required quantity will be purchased, wherever procurable, at the risk and loss of the Contractor, who will be liable to a fine of Rupees (50) fifty, or (30) thirty per cent. on the amount of the expenses so incurred, at the option of the Executive Commissariat Officer.

A supply of not less than one month's consumption during the fair season, and of two months' during the Monsoon, to be kept in the Commissariat Store in the Fort, whenever required by the Executive Commissariat Officer.

To prevent dispute hereafter it is to be distinctly understood, that the Provisions of this Contract are only intended to demands made at this Station; but in the event of either of the Batteries or any detail thereof moving, it will be optional with the Commissariat Officer to take one month's or any number of days' Gram for their use on the march, and the Contractor will not be liable to any greater demand.

No person will be allowed to tender for the Contract unless he previously deposits in this office the sum of Company's Rupees (620) six hundred and twenty in cash, which sum will be forfeited in the event of delay, evasion, or refusal to execute the necessary Deed of Contract, should his offer be accepted; he will be required to furnish unexceptionable Bonded Security to the further sum of Company's Rupees (3,100) three thousand and one hundred for the due and punctual performance of his engagement.

Retrenchments by the Military Board on the contingent Bills to be recovered from the Contractor from the first bill presented for payment; if subsequently such retrenchments are remitted, the amount will be refunded to the Contractor.

The annual outlay on account of the above Contract is estimated at Rupees (12,400) twelve thousand and four hundred, or thereabout.

No reason will be assigned for the rejection of any offer.

HENRY VINCENT, Captain,

Sub-Assistant Commissary General.

Ahmednuggur Commissariat

Office, 1st Jan. 1849.

Notice.

The Public are hereby informed, that excavations for main sewers are being made in the following streets and roads, and that during the progress of the works there will be no thoroughfares for carriages or other conveyances by these streets and roads.

1. Parell road from Esplanade to Poydowny Bridge.
2. 1st Bhoewada Street.
3. 2nd Bhoewada Street.
4. Cross Street from Syed Abdool Rahimon Street to Beebee Jan Row.

During the obstruction of the Parell road, the Market Esplanade road and Syed Abdool Rahimon Street will afford an equally direct passage from the Fort to the Bhendy Bazar road, Byculah, and Parell.

H. CONYBEARE,
Superintendent of Repairs.

Bombay, Supt. of Repair's }
Office, 31st January 1849. }

POST OFFICE NOTICES.

The following Rules approved of by Government respecting the Posting of Palkee Bearers are published for the information of the Public, and for the guidance of the several Post Masters under this Presidency :

I. Travellers may be furnished with Dawk Bearers on application at the different Post Offices, where they will obtain all the requisite information as to the estimated distances between known Stations, to which only Dawk Bearers can be laid by any Post Master.

II. A set of Dawk Bearers comprizes twelve, and one Mussalchee, for which is charged, payable in advance, at the rate of eight annas per Mile; but as in many instances, owing to the delay caused by Travellers remaining longer on the road than the stipulated time, this sum is found unequal to the expense, a further sum of four annas per Mile is required to be paid as a deposit to cover any eventual expense or demurrage caused by delay on the part of the Traveller. Should none occur, the full amount of the sum deposited is refunded, upon the Traveller furnishing a certificate from the Deputy Post Master at the place where his journey finished, that he arrived there without having incurred demurrage. It is the duty of the Deputy Post Masters to furnish Travellers with certificates specifying according to circumstances whether or otherwise they have come on demurrage;—such certificate however, it must be understood, is only applicable to the Deputy Post Master's Division who grants it, for it sometimes happens that a Traveller having incurred demurrage on part of the road, by travelling subsequently during those hours originally appointed for halting, reaches the last Division within the given time.

N. B. It is to be particularly observed, that in some Districts, Bearers are with difficulty procured, and where they have to be sent a considerable distance to take up the Traveller, and in like manner to return home, for time so occupied they are paid additionally, and in all such cases Post Masters are authorized to charge the actual cost for the Traveller's Bearers.

When Demurrage is incurred adjustment of expenses deferred.

When Demurrage is incurred adjustment of expenses deferred. III. When it is reported that a Traveller comes on demurrage on any part of the road, the adjustment of the amount deposited to cover such expenses will be postponed until the receipt of the Bills for the Dāk from all the Post Masters through whose Divisions the Traveller may have passed.

Form to be provided to Travellers to insure their complaints being brought to notice.

Form to be provided to Travellers to insure their complaints being brought to notice. IV. Travellers, whether proceeding from the Presidency or from Out-stations, are provided with a Form, in which they are requested particularly to note any cause of dissatisfaction they may meet with on their journey, and the places where they meet with obstructions or irregularities on the part of the Bearers or subordinate Post Office Servants; this Form being affixed to the certificate which the Traveller has to present for signature, secures its being noticed.

When Bearers are withdrawn from their Posts by directions of the Traveller, adjustment of account how deferred.

When Bearers are withdrawn from their Posts by directions of the Traveller, adjustment of account how deferred. V. When a Dāk has been ordered and circumstances may render it expedient for the Traveller to postpone his journey, or to withdraw the Bearers entirely, he will of course be held liable for any expense which may have been incurred on his account. The amount paid for the Dāk, and the amount deposited to cover demurrage, will therefore remain unadjusted until reports are received from the General Post Master on the line of route upon which the Dāk was ordered.

Weight of Travellers' Bagghies limited

Weight of Travellers' Bagghies limited. VI. Travellers' Baggage must not exceed for each Bagghy Burdar, twenty-four seers, and this must be divided into two Parcels, or Pattarals, of such dimensions as to render them conveniently portable when slung as Bagghies.

Terms upon which a Traveller avails himself of the Post Office to lay Dāks.

Terms upon which a Traveller avails himself of the Post Office to lay Dāks. VII. It is to be generally understood, that although Government permits their servants to lay Dāk Bearers for the convenience of the Public, the State derives no benefit from this source, and that neither Government nor any of their Officers are in any degree responsible to the Traveller for the misfortunes and disappointments which are inseparable from Dāk travelling; thus every Traveller travels at his own risk, and is liable to the losses and increased expenses incidental to delays and accidents, and that Government can in no instance be considered liable to make good any losses whatever.

Post Master General will investigate complaints.

Post Master General will investigate complaints. VIII. When irregularities and consequent inconvenience occur to Travellers, the Post Master General on being applied to, will immediately investigate the complaint brought to his notice; but this can only be done in the same manner, and to the same end, as a superior in any other Department would interfere to enquire into complaints preferred against his subordinates.

In case of surcharge or unjust charges, Post Master General will investigate with a view to a refund.

In case of surcharge or unjust charges, Post Master General will investigate with a view to a refund. IX. In case of surcharge alone, or charges which to the Parties complaining might appear unjust because arising out of some positive neglect or error on the part of the Deputy Post Master who lays the Dāk, it would be the duty of the Post Master General to investigate the matter with a view to afford pecuniary redress.

Penalty for refusing payments on account of Dāk Bearers.

Penalty for refusing payments on account of Dāk Bearers. X. In every case of refusal to make good demands on account of laying Dāk Bearers, Post Masters are authorized to detain all Letters, Parcels, &c. for the person from whom demands are due in the same manner as they are authorized to act under Clause IX of the General Rules.

Post Master General's decision final.

Post Master General's decision final. XI. Any decision pronounced by the Post Master General in all references relative to Dāk Bearers, to be considered final.

J. A. SHAW,

Bombay, Genl. Post Office, }
3rd June 1841. }

Actg. Post Mr. }
General. }

Notice is hereby given, that under instructions from the Government of India, letters *posted in Bombay* cannot be received for transmission by the Government Expresses despatched hence to Calcutta and Madras on the arrival of the Overland Mails, those Expresses being specially intended for *Europe* letters and intelligence.

Bombay, General Post Office, 4th March 1846.

The Notification issued by this Department under date the 21st February 1842, published in the Government Gazette of the 24th idem, page 135, is hereby cancelled; and it is hereby notified for general information, that from the 1st of April next, *Ship Postage only*, at the Rates published in the Notification of the Government of India dated the 21st ultimo, re-published by order of the Hon'ble the Governor in Council of this Presidency, under date the 11th instant, will be charged on all Letters and Packets sent by the Steamers to Scinde, and not Inland Postage.

Those Letters and Packets only which are endorsed "Ship" or "Steamer" will, in conformity with Section XXXIX. of the Post Office Rules of the 30th August 1837, be forwarded by sea; and all Letters or Packets not so marked, will in future be despatched by land, and be subjected to the regular Inland Postage.

(Signed) W. COURTNEY,
Post Master General.

*Bombay, Genl. Post Office, }
31st March 1846.*

Notice is hereby given, that the General Post Office will in future be strictly closed on Sundays, except from 6 to 10 A. M. for the delivery of letters, and from 4 to 6 P. M. for the receipt and despatch of letters, or except on the arrival of the Overland Mail.

The receiving house at Bycullah will henceforth be strictly closed on Sundays.

Bombay, General Post Office, 23rd October 1846.

In consequence of several complaints recently made, the Post Master General requests the attention of the public to the following extract from Clause VI. of the Post Office Rules, 30th August 1837.

"Newspapers, printed papers or parcels, will not be received bearing postage, unless the sender shall give his name and address, in order that the regulated postage may be recovered from him in case of such paper or parcel being refused by the party addressed."

Parties coming to the General Post Office to enquire for letters awaiting their arrival, are requested to make application to the "Dead and Unclaimed Letter Department" in the South wing of the building.

Bombay, General Post Office, 30th June, 1847.

The following Notification by H. M. Post Master General of London, is republished for general information:

BY COMMAND OF THE POST MASTER GENERAL.
NOTICE TO THE PUBLIC.

GENERAL POST OFFICE, MAY 1847.

The Post Master General having been informed by the Court of Directors of the East

India Company, that on and after the first June next, persons in this country may forward private correspondence by the Government Express from Bombay to Calcutta, and Madras; all persons desirous of availing themselves of this privilege will be required to mark upon the covers of their letters the words "by Express from Bombay," and in addition to this special address it will not be necessary that all letters intended to be forwarded by the way of Southampton should be so endorsed as hitherto.

The postage to be charged in India on the delivery of letters sent by this Express, will be, in addition to the ordinary inland rates,

One rupee for every letter not exceeding half a tola in weight.

Two rupees for every letter above half a tola, but not exceeding one tola in weight.

Four rupees for every letter above one tola, but not exceeding two tolas in weight, two tolas being the maximum weight of letters to be conveyed by Express.

On Newspapers.—Each newspaper office in Calcutta and Madras will be allowed to receive two newspapers at the ordinary rates of Inland postage; on all other newspapers forwarded by Express, a postage of five Rupees each will be charged, and no newspaper will be received for the Express exceeding three tolas in weight.

N. B.—One tola and a quarter is nearly equivalent to half an ounce avoirdupois.

Bombay, General Post Office, 2nd July 1847.

The subjoined extract from Section LIX of the Post Office rules of 30th August 1837, is published for general information:

"Letters which individuals address on their private affairs to any Government officers must be sent post paid."

Parties addressing the Post Master General or Deputy respecting their private letters and parcels, and superscribing "Service" on such communications, render themselves liable to the penalty prescribed in Section V. Act XX. of 1838.

Bombay, General Post Office, 21st Dec. 1847.

With the view to prevent disappointment, parties who call at the Post Office to receive Overland letters, or to Post prepaid letters, are reminded, with reference to Sections XXIV and XXXI of the Post Office Rules of 30th August 1837, that letters cannot be delivered except on payment of the postage, and that no change will be given in any case,

Bombay, General Post Office, 22nd March 1848.

The subjoined extract, Section XXVIII. of the Post Office Rules, is published for general information.

"Section XXVIII.—In order to protect as far as possible the Public Mails from the chance of robbery, Officers in charge of Post Offices shall not knowingly receive money, bullion, precious stones, or jewels, for despatch either by Letter or Bhangy post."

Bombay, General Post Office, 19th June 1848.

Parties desirous of receiving their letters from Calcutta, Madras, Poona, Belgaum, Ceylon, &c. before the usual morning delivery takes place, can have them by applying or sending for them to the Post Office, which is always open at 8 A. M.

Bombay, General Post Office, 21st June 1848.

Notice is hereby given, that from tomorrow no Letters intended for transmission via Panwell and Poona, can be posted at the General Post Office after 5 o'clock P. M. nor Newspapers after 4 o'clock P. M.

The Receiving Houses will open at 10 o'clock A. M. and close at 4 o'clock P. M.

Bombay, General Post Office, 17th August 1848.

The following letter from the Post Master General of Van Dieman's Land is published for general information:

GENERAL POST OFFICE, HOBART TOWN,
V. D. L. June 7, 1848.

To

THE POST MASTER GENERAL OF BOMBAY.

SIR,—I have the honor to request that all Mails for Van Dieman's Land from Bombay during nine months of the year, that is, from 15th January to the 15th of October, may be forwarded via Singapore; by this I mean, so as to arrive at Singapore between these dates.

During the remainder of the year, viz, from the 15th of October to the 15th January, they may be sent via Mauritius—that is, to arrive at the Mauritius within these dates.

And I have further to request, that you will not on any occasion send letters, &c. for this Colony via the Cape of Good Hope or China, unless they are specially marked by these routes, the delay thereby being exceedingly great at all times.

I have the honor to be, &c.

(Signed) F. C. SMITH,
Post Master General,

Bombay, General Post Office, 11th October 1848.

Several instances having occurred of the delivery of Letters by private individuals in violation of the Laws, Notice is hereby given, that parties so offending, whether from ignorance or otherwise, will be rigidly prosecuted, and on conviction fined agreeably to the provisions of Section V, Act XVII. of 1837.

The Post Master General publishes for general information

SECTION V. ACT XVII. OF 1837.

“ And it is hereby enacted, that whoever, than under the authority of the said Governor General in Council, or in conformity with terms of such a license as is aforesaid, knowingly conveys any letter by post, for hire, from place to place within the said Territories, or receives any letter, or packets or letters, in order to such conveyance, or delivers any letter according to its direction, knowing the same to have been so conveyed, or is accessory to such conveyance, receipt, or delivery, shall be punished with a fine not exceeding Fifty Rupees for every letter so conveyed, received, or delivered.”

Bombay, General Post Office, 6th Dec. 1848.

Notice is hereby given, that the Bombay Steam Navigation Company's Steamers will from and after the 29th instant be despatched with the Mails from Bombay and Kurrachee respectively on the following dates, viz.

From Bombay on the 10th 19th and 29th of each month.

From Kurrachee on the 5th 15th and 25th of each month.

Bombay, Genl. Post Office, 16th Dec. 1848.

The Mails despatched hence on the 4th instant for the N. W. Provinces and the Armies of the Punjab and Mooltan, having been plundered at Munsee, about 40 miles beyond Indore, duplicates, or copies, of paid letters posted on that date, will be forwarded without any further charge.

Letters, &c. for the Army of the Punjab must be prepaid.

Bombay, General Post Office, 15th Jany. 1840.

OVERLAND MAIL,

Via Marseilles.

It is hereby notified for general information, that the Overland Mail, via Marseilles, will be closed at this Office on SATURDAY the 3rd proximo, at 3 P. M. An After-Packet will be kept open until 5 o'clock, on the usual terms.

Post Office Packets per P. & O. Co's. Steamer "ACHILLES," for China, Singapore, Penang, and Ceylon, will be closed on Sunday, the 18th proximo, at 6 o'clock P. M.

Bombay, Genl. Post Office, 24th Jan. 1849.

Letters posted in India by Soldiers and Sailors in Her Majesty's and the Honorable East India Company's Services, will be forwarded to their destination through the United Kingdom, without any further charge, on the payment, in advance, of eight pies (equal to one penny) when the letter is addressed to any place mentioned in List No. 1, and of two annas (equal to three pence) when the letter is addressed to any place specified in List No. 2; always provided each letter does not exceed half an ounce in weight.

If such letters should be marked for despatch from India to the United Kingdom by private ship (instead of by packet), a further charge of one anna and 4 pies (equal to two pence) will have to be prepaid on each.

LIST No. 1.

United States.	Venezuela.
Cape of Good Hope.	Madeira.
Rio de Janeiro.	Cuxhaven.
Greece.	Germany, via Holland.
Chilli.	Mecklenburgh Schwcin
Ecuador.	Buenos Ayres.
Foreign West India Is-	Portugal.
lands and Possessions.	New Grenada.
Helligoland.	Boliva.
Mecklenburgh Strelitz.	Mexico.
New South Wales.	Canaries.

List No. 1 (continued).

Monte Video.	Oldenburgh.
Spain.	Norway.
Egypt.	Sweden.
Peru.	New Zealand.

LIST No. 2.

Van Dieman's Land.	Gambia.
South Australia.	Mauritius.
Azores.	St. Helena.
Ascension.	Sierra Leone.
Cape de Verds.	Western Australia.

Bombay, General Post Office, 30th January 1849.

The following Postal Notifications by the Government of Ceylon is published for general information.

Postage on letters by the Bombay Steam Navigation Company's vessels under contract.

Under the 43rd clause of the Ordinance No. 1 of 1846 regarding Expresses, the Governor and the Executive Council are pleased to fix the postage on letters brought from or sent to any place in India by the Bombay Steam Navigation Company's vessels under contract, at the following rates, viz :—

One shilling for every letter not exceeding $\frac{1}{2}$ ounce weight.

Two shillings for every letter not exceeding 1 ounce weight.

Four shillings for every letter not exceeding two ounces. And

Two shillings for every additional ounce or fraction of an ounce.

By order of Council,

(Signed) W. C. GIBSON,
Clerk to the Council.

By His Excellency's Command,

(Signed) J. E. TENNENT.
Col. Secretary.

*Colonial Secretary's Office,
Colombo, 11th January 1849.*

Notice is hereby given, that a regular Post Office has been established at Bulsar, which is distant 19 miles from Damann, and 51 miles from Surat.

A. W. RAVENSCROFT,
Post Master General.

*Bombay, General Post Office,
31st January 1849.*

Notice

Is hereby given, that persons desirous of entering into a Contract for supplying Provisions, Teas, &c. to the European Troops, Commissariat and Indian Naval Departments, House of Correction, and County Goal, and for such other purposes as may from time to time be required by the Commissariat Department for the service of Government, for the term of one year from the first day of March next, may on application at this Office from 10 A. M. till 5 P. M. daily (Sunday excepted), obtain a List of prices and such other information relating thereto as they may require.

Verbal offers for the contract will be received at this Office on Monday, the 19th proximo, when persons offering will be required to bid a percentage above or below the prices exhibited in the abovementioned list, at which they will undertake to furnish the whole of the articles therein embraced, of unexceptionable quality, in such number or quantity as may from time to time be demanded, on the distinct understanding that all the provisions &c. are to be supplied in a cleaned state, free from refuse, sediment, or dirt of any kind, and that the whole of the articles are to be of the best description of the sort or kind demanded, and shall be liable to be rejected, if not approved by a Committee of Officers appointed at the place of delivery to examine the same, whose decision is to be final; and further, that they are to be delivered by measure or weight, as follows, viz.

Supplies for the Commissariat at any of the Commissariat Godowns or any other place which may be indicated, and for the Troops at the Regimental Stores or such other places as may be appointed for their receipt.

Supplies to the Indian Navy to be weighed, and conveyed from the Commissariat Stores to the water-edge, and placed in boats, if required.

Supplies to the House of Correction and County Goal at those places respectively.

The Contractor shall also be required to supply under his contract, Teas Black (Pouching) and Green (Hyson) to the Hospitals at the Presidency, and to the Executive Commissariat Department for Hospital purposes at outstations, including Scinde and Aden, if required by the Executive Commissariat Office.

It is to be distinctly understood, that payment for the supplies obtained at the Presidency for transmission to outstations, including Scinde and Aden, shall not be made until the receipt of the same shall have been acknowledged by the receiving department.

No person or persons will be allowed to bid for the contract, unless he or they previously deposit in this Office the sum of Rupees three thousand in Cash, which will be forfeited in the event of delay, evasion, or refusal to execute the necessary deed of Contract should his or their offers be accepted; in which case he or they must be prepared to add thereto a further sum of Rupees one thousand nine hundred and ninety three in Cash, making in all Rupees four thousand nine hundred and ninety three in Cash, and also to furnish unexceptionable bonded security to the extent of Rupees twenty thousand, to be held by Government for the due performance of his Contract.

The Contractor will be required to sign and seal a Contract stipulating to the above effect, and that he or they shall comply immediately with all emergent demands for the articles included in the abovementioned List, and others of less urgency must be met within the period stated in the requisitions made upon him or them; in failure whereof, or if the supply should be condemned by a Committee of Officers as aforesaid, the stores, or such others as may be required in lieu of those so condemned, shall be purchased by this Department without reservation at his or their risk and loss, and in all such cases an advance of thirty per cent. upon the amount of expences incurred, or a fine of Rupees (50) fifty at the option of the Executive Officer, will be levied as liquidated damages for each and every such breach of Contract as often

as the same may occur, and in addition to such advance or fine, the Contract may in all such cases be put an end to on the part of the East India Company.

The amount of retrenchments made by the Military Board on the Contractors' Bills will be recovered from the first Bills subsequently presented for payment by the Contractors, but in the event of such retrenchments being thereafter remitted, the amount so recovered will be refunded to them.

The annual outlay of the above Contract is estimated at Rupees ninety-nine thousand eight hundred and seventy-two, or thereabouts. All further particulars will be communicated on application at this Office, or at the time of bidding, and no reason will be assigned for the rejection of any offer.

E. WHICHELO, Capt.
Deputy Commy. General.

Bombay,
Depty. Commy. Genl's. Office, }
31st January 1849.

Notice.

Sealed Tenders will be received at this Office at 1 o'clock P. M., on Monday, the 19th proximo, from such parties as may be willing to enter into a contract to deliver at the Hon'ble Company's Salt Pans on this Island in the Month of April next, about two hundred thousand bundles of Hay for covering heaps of salt.

Security will be required for the fulfilment of the contract.

All further information may be obtained on application at this Office from 11 o'clock A. M. to 3 o'clock P. M. daily, Sundays excepted.

H. P. MALET,
Collector of Land Revenue.

Bombay, Collector's Office,
27th January 1849.

अहरेर नांनु

अहेतुपुन मीडानी राशे साकारवा साइ
आशरे ये लाम धाशनी पुकीआ आवता
अपरेल मडीनानां मुयथे टापुनाहेला उन
रायल ईपनीना मीडागर ओपर पोयता क
रवा वीशेनेा छेअरे करवाणी न् दोडेनी
मरु छे तेवाना मोहारेअंध अरना ता
रीम रल शंवरवारी मोनवारने रोने पार
ओपर अक वागते ननीनना मेधुलनां काले
कटरनी कयैरीना देशे

छेअरेा पुरोपाडवा साइ नमीन आपने
नाथेअ *

अशीवाअे पीणु कांछे पुछुतु छे ते शद
रडु कयैरीनां रवीवार शीवाअे दर रोने श
वारना अगीआर कलाकथीते तअे कलाक मु
धी पुछुथी भाडुन थशे *

नीशान्नी

अय-पी-भाडे

ननीनना मेधुलना कालेकटर *

तारीम रडु अनेवारी शने १८४८

छेशवी मुकांन मुनयथे कालेकटरनी

कयैरी *

C. J. ERSKINE, Deputy Secy. to Govt.

जाहौर नामा

रसाजे मिठाया राशे साकारव्यकरिता सुमार दोनलक्ष न
वताया पुवा येते रशील महिन्यांत सुबर टापुनील रनरायल कं
पनीया मिठागरावर पोचत्या करण्याचा मक्ता करण्याची व्यं
लोकांची मर्जी असेल त्यांचे मोहरबंद अजे तारीख १९ फेब्रीवा
री सोमवारचे रोजी बारावर रकबाजतां जमिनीचे वसुलाचेक
लेकटरचे कचेरींत घेतोल

मक्ता पुरापाडणेकरीतां जामीन दीव्हापाचिजे

बाखेरीज दुघरेकांहीं पुणजेअसेल तें सदरकचेरींत रवीया
र खेरीज करन दररोज प्रातःकालचे अकरा कलाकापाखून ती
न कलाकपयंत विचारसेअसतां मालुम होारल

निशाणी

रच . पी - म्यालेट

जमिनीचे वसुलाचे कलेकटर

तारीख २० माचे जानेवारी सन १८४९ रचवी मुकाम सुबर क
लेकटरची कचेरी

C. J. ERSKINE, Depy. Secy. to Govt.

Notice

Is hereby given, that on Monday the 12th Fe-
bruary 1849, a quantity of Government Timber,
the produce of the Northern Forests, will be sold
at the Depot of Jullalpora by Public Auction, on
the conditions specified below.

The Timber will be put up in small Lots for the
convenience of private purchasers, and the solid
contents of each lot in candies, by the measure-
ment in the Bombay Dock Yard, will be specified
at the time of sale.

A deposit of 25 per cent. will be required from
each purchaser at the time of sale. One month will
be allowed for clearing away the timber, any lots
remaining after that period will be resold at the
risk of the first purchasers.

By order of the Conservator of Forests,

(Signed) E. ROBERTS,

Agent and Asst. Conservator of Forests.

Agent's Office,
Bulsar, 2nd Jany. 1849. }

अहरेर नांनु

अहेतुपुन तारीम १२ शंवरवारी श
ने १८४८ मोनवारने रोने ओतरतरकना
नंगलना पेदा थअेला शरकारी लाकडा न
लालपोरना नथाना नीअे लअेकी शरतेा प
रनाअे अहरेर देलांव करीने वयशे *

मान्नी मरीददारेने सुतर पडवा साइ
लाकडांना लाटेा नाडाना करशे अने मुयथे
नी गोदीना भरत परनाअे दर अेक लाट के
रकी भांडीनाअे ते देलांवनी वयते नअे
वशे *

देलांवनी वयते दर अेक मरीददार पाशे
थी दर शेकडे रका रप परनाअे अवेन अ
मान्त देशे अने लाकडा काळी लथेनवा या
इ अेक मडीनानी मुदत आपशे अने तार

પણે લાટે રહીજીતો ફરીથી વચ્ચે તેજી
નિર્મમ પેહેલા ખરીદારને માથે રહેશે*

નંગલના કનચરવેટરના હુકમથી
નીચાંની

ઇ—રાખરટશ, એન્ટ તથા.

નંગલના આશીયટ્ટ
કનચરવેટર.

તારીખ ૨ જાનેવારી ૧૮૪૯ ઈસવી.*

C. J. ERSKINE, Deputy. Secy. to Govt.

Insolvent Debtors' Court.

Notice is hereby given, that Petitions of the several persons hereunder named and described, have been presented to the Court for the Relief of Insolvent Debtors, Bombay, praying respectively for the benefit of the Act made and passed in the Eleventh Year of Victoria, Chapter XXI.

Mucoondjee Madowjee, formerly employed as a Clerk to Ooka Nanjee, a Hindoo, lately residing in Khuttur Waddy, without the Fort of Bombay (and now in the Bombay Gaol), filed 16th January 1849.

Limbajee Valud Mancojee, a Farmer, Hindoo, lately residing on the Mazagon Road, without the Fort of Bombay, (and now in the Bombay Gaol), filed 18th January 1849.

Nana Nagjee, formerly a Grocer, Hindoo, lately residing in Bhooleshwur Street, without the Fort of Bombay, (and now in the Bombay Gaol), filed 20th January 1849.

Meea Abdool Nabib Osmanbhoy, who lately carried on business as a Book maker, Mahomedan, lately residing in the market, without the Fort of Bombay, (and now in the Bombay Gaol), filed 23d January 1849.

Pattan Burraye Meer Shojulkhan, formerly a Horse dealer, Mahomedan, lately residing on the Duncan Road, without the Fort of Bombay, (and now in the Bombay Gaol), filed 23d January 1849.

Orders in the matters of the abovenamed Insolvents' Petitions, that the Real and Personal Estates and Effects of the said Insolvents be vested in the Official Assignee of this Honorable Court under Clause VII. of the said Act, have been duly made.

J. P. LARKINS,

Clerk of the Court.

Hummum Street, Fort, Bombay,
Clerk of the Court's Office,
this 23rd day of January 1849. }

નવલા દેવાદારોની કોરટમથે.*

ખપર હીઆંથી આપેઆમે આવેજી નની
જે લખેલા શખમે નેઆમે હાલ મુંબઈમથે
નાદારો દેનદાર લોકોનાં છુટકા કરનારી
કોરટને અરજીઆ આપીજી ને વીકરોરીઆ
ને અગીઆરમે વરમે ધારો પચાર થાએલો

જી એકવીશમાં ખાખ પરમાંજી તે ધારા પર
માંજી હમોને દાદને પોઆડવા *

મકુનદલ માધવજી આગલ ઊકા નાનજીની
આકરીમોલ ખનાર હુતો હીનડુ થોડા દા
ડા ઊપર શ્રી મુંબઈનાં કોટખાહાર ખતર
વાડીમે રહેતો હતો ને હાલમે શ્રી મુંબ
ઈની વરંગમેજી તેની તારીખ ૧૬ મી
જાનેવારી શંને ૧૮૪૯ ને દાડે દાખલ ક
રીજી *

લીમખાજી વલદ માનકોજી અખરદાર હીનડુ
થોડા દાડા ઊપર શ્રી મુંબઈનાં કોટખાહાર
ર મનગાંમનાં રચતા ઊપર રહેતો હતો
ને હાલમે શ્રી મુંબઈની વરંગમેજી તેની
તારીખ ૧૮ મી જાનેવારી શંને ૧૮૪૯
ને દાડે દાખલ કરીજી *

નાના નાગજી આગલ નેશતી હતો હીનડુ થો
ડા દાડા ઊપર શ્રી મુંબઈનાં કોટખાહાર
જીવેશરનાં રચતા ઊપર રહેતો હતો ને
હાલમે શ્રી મુંબઈની વરંગમેજી તેની તા
રોખ ૨૦ મી જાનેવારી શંને ૧૮૪૯ ને
દાડે દાખલ કરીજી *

નીઆ અખડુલ નખીખ ઊચમાનભાઈ ન
મથોડા દાડા ઊપર જીક ખનાવાનો ધંનધો
કરતો હતો મુશ્કમાન થોડા દાડા ઊપર
શ્રી મુંબઈનાં કોટખાહાર મારકીટમથે રે
હેતો હતો ને હાલમે શ્રી મુંબઈની વરંગ
મેજી તેની તારીખ ૨૩ મી જાનેવારી શં
ને ૧૮૪૯ ને દાડે દાખલ કરીજી *

પઠાંજી ખરાઈ મીર શુજલમાન આગલ થોડા
નો ધંનધો કરતો હતો મુશ્કમાન થોડા
દાડા ઊપર શ્રી મુંબઈનાં કોટખાહાર ઈન
કંનરોડ ઊપર રહેતો હતો ને હાલમે શ્રી
મુંબઈની વરંગમેજી તેની તારીખ ૨૩ મી
જાનેવારી શંને ૧૮૪૯ ને દાડે દાખલ ક
રીજી *

ઊપર લખેલાં નખલા દેવાદારોની અરજી
ની ખાખતમાં હવાલાનો હેકંમ થએજી ન
તેનાએની પોતાની નકી માલ મીલકતજી તે
આએ નામદાર કોરટનાં હાફીશીઆલ આ
શાએનીનાં તાએઆનાં ઊપર લખેલા ધારા
ના ૭ માં કાએદા પરમાંજી આપજી હેવા
હેકંમ કરએજી *

૧ ને—પી—હારકીનશ યાહેખ,
કોરટનો કલારક યહી*

હમામ ઈશતરોટ,
શ્રી મુંબઈનાં કોટખાહાર કોરટનાં કલા
રકની હાફીશમે તારીખ ૨૩ મી
જાનેવારી શંને ૧૮૪૯ *

(True translation.)

J. VAUPELL, Chief Translator.

Insolvent Debtors' Court.

Notice is hereby given, that Petitions of the several Persons hereunder named and described have been presented to the Court for the relief of Insolvent Debtors, Bombay, praying respectively for the benefit of the Act made and passed in the Eleventh year of Victoria, Chapter XXI.

James Henry Wilson, a sectioner in the Secretariat, Bombay, residing at Koombarr warra, without the Fort of Bombay, filed 24th January 1849.

Abba Hansay, Khamisa Abba, and Mahomed Abba, formerly carrying on business as Turners, Mahomedans, lately residing in Maman warra, without the Fort of Bombay, (and now in the Bombay Gaol) filed 26th January 1849.

Shaik Goolab bin Shaik Din Mahomed, who formerly kept a Boarding House, Mahomedan, lately residing in Googul Chenion Street, without the Fort of Bombay, (and now in the Bombay Gaol) filed 27th January 1849.

Jairam Doolub, a Dholli Grinder, Hindoo, lately residing in Jansetjee Jejeebhoy's Street, without the Fort of Bombay, (and now in the Bombay Gaol,) filed 27th January 1849.

Pittamber Nagur, a Dholli Grinder, Hindoo, lately residing in Market, without the Fort of Bombay, (and now in the Bombay Gaol,) filed 27th January 1849.

Roza Maria de Lima e Souza, widow of the late Jozé de Lima e Sousa, and Ralph Cross, a Clerk in the Secretariat, Bombay, residing at Mazagon, without the Fort of Bombay, filed 30th January 1849.

George Saint Clair Munro, a sectioner in the Secretariat, Bombay, residing at Hanman Gully, without the Fort of Bombay, filed 31st January 1849.

Orders in the matters of the abovenamed Insolvents' Petitions, that the Real and Personal Estates and Effects of the said Insolvents be vested in the Official Assignee of this Honorable Court, under Clause VII. of the said Act, have been duly made.

J. P. LARKINS,
Clerk of the Court.

Hammum Street, Fort, Bombay, }
Clerk of the Court's Office, }
this 31st day of Jan. 1849.

નખલા દેવાદારોની કોરટ મધે.

મખર હીઆથી આપેઆને આવે છે ની એ લખેલા મખમો નેએએ હાલ મુખાઇન ઘેનાદારો દેનદાર લોકોના છુટકા કરનારી કોરટને અરજીઆ આપી છે ને વીકટોરી આને અગીઆરને વરમે ધારો પમાર થા એલો છે એકવીમનાં યાબ પરનાં છે તે ધારા પરનાં છે હેને દાદને પોઆડવા *

નમશ હેનરી વીલસન શ્રી મુખાઇની શકર તારીનોનો શેકસનર રહેનાર શ્રી મુખાઇના કોટયાહાર કુનારવાડાનો તેની તારીમ ૨૪ ની બનીવારી મને ૧૮૪૯ ને દાડે દામલ કરી છે *

આખા હાંનશાની ખમીશા આખા તથા મહંમદ આખા આગલ કનતારીશુ કામ કર તા હતા મુશલમાનો થોડા દાડા બીપર શ્રી મુખાઇના કોટયાહાર મેમનવાડાનો રહેતા હતા ને હાલનો શ્રી મુખાઇની પુરંગમો છે તે ની તારીમ ૨૬ ની બનીવારી મને ૧૮૪૯ ને દાડે દામલ કરી છે *

શેક ગુલાબ બીન શેક દીનમહમદ ને આ ગલ પોઅમાનુ રામતો હતો મુશલમાન થો ડા દાડા બીપર શ્રી મુખાઇના કોટયાહાર ગુગ રમીમન મોહુલાનો રહેતો હતો ને હાલનો શ્રી મુખાઇની પુરંગમો છે તેની તારીમ ૨૭ ની બનીવારી મને ૧૮૪૯ ને દાડે દામલ કરી છે *

નરામ દુલભ ગોલો અથવા દાલ ભડના રો હીનકુ થોડા દાડા બીપર શ્રી મુખાઇના કોટયાહાર નમશદલ જીભાઇનો મોહુલાનો રહેતો હતો ને હાલનો શ્રી મુખાઇની પુરંગમો છે તેની તારીમ ૨૭ ની બનીવારી મને ૧૮૪૯ ને દાડે દામલ કરી છે *

પીતાંમખર નાગર ગોલો અથવા દાલ ભ ડનારો હીનકુ થોડા દાડા બીપર શ્રી મુખાઇ ના કોટયાહાર નારકીટ મધે રહેતો હતો ને હાલનો શ્રી મુખાઇની પુરંગમો છે તેની તારીમ ૨૭ ની બનીવારી મને ૧૮૪૯ ને દાડે દામલ કરી છે *

રોબ મારીઆ દી લીના ઈ શ્રીઆ તે નર નાર નો ને દી લીના ઈ શ્રીઆની વીધવા ત થા રાલક કરામ શ્રી મુખાઇની શકરતારીના નો લખનારો રહેનાર શ્રી મુખાઇના કોટયા હાર મજગામ મધે તેની તારીમ ૩૦ ની બનીવારી મને ૧૮૪૯ ને દાડે દામલ કરી છે *

ખર ને શેનત કલેર મંનરો શ્રી મુખાઇની શકરતારીનોનો શેકસનર રહેનાર શ્રી મુખા ઈના કોટયાહાર હુગમાન ગલીનો તેની તારીમ ૩૧ ની બનીવારી મને ૧૮૪૯ ને દા ડે દામલ કરી છે *

બીપર લખેલા નખલા દેવાદારોની અરજી ની યાઅતનાં હવાલાનો હોકું મ થએ છે ને તેનાઓની પોતાની નકી માલ મીલકત છે તે આએ નામદાર કોરટના હાકીમોઆલ આ માએનીના તાએયાનાં બીપર લખેલા ધારા નાં ૭ નાં કાએદા પરનાં છે આપવુ આવા હો કું મ કરેએ છે *

૧ ને—પી—લારકીનશ માએબ,
કોરટનો કલારક મહી *

હનામ ઈશતરીટ,
શ્રી મુખાઇનાં કોટમધે કોરટના કલા રકની હાકીમનો તારીમ ૩૧ ની બનીવારી મને ૧૮૪૯ *

(True translation.)
J. VAUPELL, Chief Translator.

*REGISTER of Sums Deposited in the General Treasury at Bombay, on account of the Estates of Deceased Officers and Seamen of the
Indian Navy, for the Month of December 1848.*

Date of Deposits.		Amount of Deposits.		By whom deposited.	On account of whose Estates.	Number.	Rank.	What Ship or Vessel.	Date of Decease.
		Rs.	A. P.						
1848.									
December	15th	6	10	6 Mr. E. S. Setcliff, Captain's Clerk in charge of the H. C. Schr. "Constance".....	Selas Stanley.....	2,126	C. M. Top.	H. C. Ship "Elphinstone"	1848. September 9th.
	26th	30	7	5 Mr. R. Bennett, Purser, of the H. C. S. "Clive"	Charles Thomson.....	1,253	A. B.	H. C. S. "Clive."	
	27th	18	14	Ditto.....ditto.....ditto.....	Charles Thomson.....	1,253	Ditto.	Ditto,	
		55	15 11						

[90]

N. B.—All the applications connected with the Estates of deceased Officers and Seamen of the Indian Navy are to be preferred to the Secretary to Government in the Military Department.

Bombay Castle, Accountant General's Office, 24th January 1849.

E. F. ELLIOT,

Accountant General.

*R E G I S T E R of Sums Deposited in the General Treasury at Bombay, on account of the Estates of Deceased European Commissioned,
Non-Commissioned, and Warrant Officers, and Soldiers, in the Service of the Honorable Company, for the Month of December 1848.*

Date of Deposits.	Amount of Deposits.	By whom deposited.	On account of whose Estates.	Regimental Number.	Rank.	Corps.
1848. December	Rs. A. P.					
11th	90 13	Brevet Major C. Blood, Commanding 3rd Troop Horse Brigade.	Patrick McDonnell.....	559	Trumpeter.	3rd Troop Horse Brigade.
21st	1,514 8 0	Military Secretary to Government.....	Turenne Jeremy.....		Lieutenant.	2nd Grenadier Regiment.
	1,605 5 1					

[16]

N. B.—All the applications connected with the Estates of the deceased Officers and Soldiers of the Army are to be preferred to the Secretary to Government in the Military Department.

Bombay Castle, Accountant General's Office, 24th January 1849.

ERRORS EXCEPTED,

E. E. ELLIOT,
Accountant General.

BOMBAY PRICE CURRENT

OF BUTCHERS' MEAT, POULTRY, BREAD, FLOUR, ROLONG, MILK, BUTTER, FRUITS, OIL, CANDLES, SOAP, FIREWOOD, SUGAR, GHEE, GRAIN, &c. &c.—QUOTED BY THE DEALERS.

ARTICLES.		PRICES.	ARTICLES.		PRICES.	ARTICLES.		PRICES.	
BEEF.			PORK FRESH AND SALT.			OIL, CANDLES, & SOAP. (continued)			
Prime pieces.....	1st sort	10 lbs. 1	Pork.....	10 lbs.	1	Soap Country.....	per md. of 28 lbs.	1	
Ditto.....	2nd do.	12 do. 1	Pig, roasting, large size.....	each.	1	Ditto.....	ditto course.....	1	
Ditto.....	3rd do.	14 do. 1	Ditto ditto small do.....	do.	1	Ditto.....	ditto course.....	1	
Brisket and round.....	1st do.	12 do. 1	Pig's head.....	20 lbs.	1	SUGAR OF SORTS.			
Ditto.....	2nd do.	14 do. 1	Sausages.....	4 do.	1	Pinfia Sugar.....	per md. of 28 lbs.	12	
Ditto.....	3rd do.	16 do. 1	Trotters, large.....	per four.	1	Sugarcandy, 1st sort.....	ditto.....	5	
Meat for Soup.....	1st do.	16 do. 1	Ditto.....	small.....	do.	Ditto do. 2d do.....	ditto.....	4	
Shin.....	1st sort.	each. 3	Pig's Liver & Heart.....	do.	2	Ditto do. 3d do.....	ditto.....	4	
Ditto.....	2nd do.	do. 3	Salt Pork, country.....	10 lbs.	1	Soft Sugar, 1st do.....	ditto.....	4	
Ox Tails.....	do.	do. 4	POULTRY.			Ditto do. 2d do.....	ditto.....	3	
Tongue.....	large.....	do. 3	Geese.....	each.	3	Brown.....	ditto.....	2	
Ditto.....	small.....	do. 2	Turkey cock, Bombay.....	do.	3	Jagree.....	ditto.....	1	
Heart.....	large.....	do. 3	Ditto hen, do.....	do.	2	GHEE OF SORTS.			
Ditto.....	small.....	do. 2	Ditto cock, Goa.....	do.	2	Ghee Kurrachee.....	per md. of 28 lbs.	5	
Marrow-Bone.....	do.	do. 1	Ditto lien, do.....	do.	1	Ditto Surat.....	ditto.....	6	
Ox Palates.....	do.	do. 1	Ditto lien, do.....	do.	1	Ditto Bhajpurgar.....	ditto.....	5	
Feet, four.....	per pound.	4	Fowls, large, Sorat.....	do.	1	Ditto Rajahpore.....	ditto.....	5	
Suet.....	do.	do. 4	Ditto small do.....	do.	1	Ditto Havanpore.....	ditto.....	4	
VEAL SMALL.			Ditto small do.....	do.	1	Ditto Jafrabad.....	ditto.....	6	
Hind Quarter.....	1st sort	3 lbs. 1	Ditto large, Bombay.....	do.	8	GRAIN OF SORTS.			
Ditto.....	2nd do.	3 do. 1	Ditto small do.....	do.	6	Wheat, Hansia.....	pr. Cdy. of 8 pharas.	22	
Ditto.....	3rd do.	4 do. 1	Chickens, large.....	per dozen.	2	Ditto Jambooseer 1st sort, do.	do.	18	
Fore Quarter.....	1st do.	3 do. 1	Ditto small.....	do.	1	Ditto ditto 2d do.....	do.	17	
Ditto.....	2nd do.	4 do. 1	Ducks, large.....	each.	8	Do. Bhownagur 1st do.	do.	3	
Ditto.....	3rd do.	4 do. 1	Ditto small.....	do.	6	Ditto ditto 2d do.	do.	12	
VEAL LARGE.			Hen's eggs.....	do.	3	Ditto Ghanty.....	do.	14	
Hind Quarter.....	1st sort	3 lbs. 1	Duck's do.....	do.	2	Ditto Sindy.....	do.	12	
Ditto.....	2nd do.	5 do. 1	FRUITS OF SORTS.			Gram, Jambooseer.....	do.	12	
Ditto.....	3rd do.	5 do. 1	Pine apples, Bombay, 1st sort each.	1	4	Ditto Bengal.....	do.	8	
Fore Quarter.....	1st do.	5 do. 1	Ditto ditto ditto.....	2d do.	1	Gram Ghogaree, 1st sort.	do.	10	
Ditto.....	2nd do.	5 do. 1	Ditto ditto Goa.....	1st do.	4	Ditto ditto 2d do.	do.	9	
Ditto.....	3rd do.	6 do. 1	Ditto ditto ditto.....	2d do.	2	Ditto Ghanty 1st do.	do.	9	
Head.....	1st do.	each. 12	Pomeles.....	1st do.	1	Ditto ditto 2d do.	do.	8	
Ditto.....	2d do.	do. 10	Ditto.....	2d do.	12	Woored Ghanty.....	do.	12	
Ditto.....	3d do.	do. 8	Guavans.....	1st do.	4	Ditto Catchey.....	do.	13	
Feet, four.....	1st sort	3	Ditto.....	2d do.	4	Ditto Malabar.....	do.	12	
Ditto.....	2d do.	3	Oranges.....	1st do.	4	Ditto Ghogaree.....	do.	13	
Ditto.....	3d do.	3	Ditto.....	2d do.	1	Mug ditto.....	do.	13	
Liver & heart.....	1st do.	each. 1	Black Grapes.....	per seer.	8	Ditto Ghantee.....	do.	11	
Ditto.....	2d do.	do. 1	Green ditto.....	do.	2	Ditto Catchey.....	do.	12	
Ditto.....	3d do.	do. 1	Water melons large.....	each.	3	Mug ditto.....	do.	20	
MUTTON FOR EUROPEANS.			Ditto ditto small.....	do.	2	Bazaree Ghantee.....	do.	20	
Saddle.....	1st sort	per lb. 3	Musk ditto large.....	do.	8	Ditto Blownagur 1st sort, do.	do.	14	
Leg, Loins, Shoulder & Neck.....	1st do.	ditto. 2	Ditto ditto small.....	do.	8	Ditto ditto, 2d do.	do.	12	
Breast.....	1st do.	ditto. 1	Plantains red large.....	do.	6	Ditto Rajahpore.....	do.	7	
Saddle.....	2d do.	ditto. 2	Ditto.....	do. small.....	do.	4	Barley.....	1st sort, do.	7
Leg, Loins, Shoulder & Neck.....	2d do.	ditto. 1	Ditto yellow large.....	do.	4	Ditto.....	2d do.	do.	
Breast.....	2d do.	ditto. 1	Ditto ditto small.....	do.	3	Toor.....	1st do.	do.	
Saddle.....	3d do.	ditto. 1	Sweet hines large.....	do.	1	Ditto.....	2d do.	do.	
Leg, Loins, Shoulder & Neck.....	3d do.	ditto. 1	Ditto ditto small.....	do.	8	Joaree.....	2d do.	do.	
Breast.....	3d do.	ditto. 1	Potatoes, Neigheries large per seer	do.	1	Nacheeny.....	do.	do.	
Tongue.....	each.	6	Ditto ditto small.....	ditto	1	Vattana.....	do.	7	
Brains.....	do.	4	Ditto Mahabeshwur large.....	ditto	1	Chowley.....	per phara	2	
Head.....	do.	1	Ditto ditto small.....	ditto	8	Dial Broach.....	ditto	2	
Feet, four.....	do.	3	Ditto Poonah large.....	ditto	5	Ditto Surat.....	ditto	2	
Liver and heart.....	do.	1	Ditto ditto small.....	ditto	4	UNBOILED RICE OF SORTS.			
Kidneys.....	do.	4	Yams.....	ditto	6	Rice Putney.....	per phara	2	
Suet.....	per pound.	4	Onions.....	ditto	2	Ditto Sindy red.....	ditto	12	
MUTTON FOR NATIVES.			DRY FRUITS OF SORTS.			Ditto Rows.....	ditto	12	
First sort.....	12 pounds.	1	Plums fine.....	per seer weight	1	Ditto Red.....	ditto	8	
Second do.....	14 ditto.	1	Ditto coarse.....	do.	6	BEATEN RICE OF SORTS.			
Third do.....	16 ditto.	1	Currants fine.....	do.	2	Rice Jersaul 1st sort.....	per phara	3	
Head, feet, liver & heart.....	each.	3	Ditto coarse.....	do.	2	Ditto ditto 2d do.....	ditto	3	
Brains.....	each.	4	Prunes new.....	do.	2	Ditto Verpole 1st do.	ditto	3	
KID SMALL.			Ditto old.....	do.	1	Ditto ditto 2d do.	ditto	2	
Hind Quarter.....	1st sort	4 lbs. 1	Almonds 1st sort.....	do.	1	Ditto Sindy ratra.....	ditto	11	
Ditto.....	2d do.	4 do. 1	Ditto 2d do.....	do.	1	Ditto ditto Segundee.....	ditto	12	
Ditto.....	3d do.	5 do. 1	BREAD, FLOUR, ROLONG, &c.			Ditto Putney.....	ditto	8	
Fore Quarter.....	1st do.	4 do. 1	A loaf of 1st.....	poiz. 15oz. each.	1	Ditto Raw.....	ditto	4	
Ditto.....	2d do.	5 do. 1	Ditto of 2d do.....	do. 13 do.	1	RANGA FLOUR RICE OF SORTS			
Ditto.....	3d do.	5 do. 1	Ditto brown do.....	do. 16 do.	2	Rice Unboiled 1st sort.....	per robin	2	
KID LARGE.			Ditto do.....	do. 16 do.	1	Ditto ditto 2d do.....	ditto	2	
Hind Quarter.....	1st sort	4 lbs. 1	Flour wheat.....	per seer measure	3	Ditto Boiled 1st do.	ditto	2	
Ditto.....	2d do.	5 do. 1	Rolung.....	ditto do.	3	Ditto ditto 2d do.	ditto	1	
Ditto.....	3d do.	6 do. 1	Sago fine.....	ditto weight.	1	BENGAL RICE OF SORTS.			
Fore Quarter.....	1st do.	5 do. 1	Ditto coarse.....	do.	3	Rice Unboiled 1st sort.....	per bag o	4	
Ditto.....	2d do.	6 do. 1	Arrowroot.....	ditto do.	1	Ditto ditto 2d do.....	do.	4	
Ditto.....	3d do.	7 do. 1	Ditto Coarse.....	ditto do.	1	Ditto Boiled 1st do.	do.	4	
Head, feet, liver & heart.....	do.	3	MILK AND BUTTER.			Ditto ditto 2d do.	do.	3	
LAMB SMALL.			Cow's milk.....	per seer measure.	1	Batty Putney, per moun of 25 phara.	24		
Hind Quarter.....	1st sort	5 1/2 lbs. 1	Ditto butter.....	per cup of 2 oz.	1	Ditto Raw.....	ditto.....	2	
Ditto.....	2d do.	6 do. 1	Bull's milk.....	per seer measure.	1	Ditto Red.....	ditto.....	18	
Ditto.....	3d do.	7 do. 1	Ditto butter.....	per cup of 2 oz.	1	SUNDRIES.			
Fore Quarter.....	1st do.	6 do. 1	FIREWOOD.			Saltpetre Europe.....	per md. of 28 lbs.	2	
Ditto.....	2d do.	6 do. 1	Babool.....	percaudy of 28 mds. 78 lbs.	2	Ditto.....	Bengal.....	ditto	
Ditto.....	3d do.	7 do. 1	Khair.....	ditto.....	2	Ditto.....	Itapoor.....	ditto	
Head, feet, liver & heart.....	do.	3	Aine.....	ditto.....	2	Pepper black 1st sort.....	per seer.	1	
LAMB LARGE.			Kurmel.....	ditto.....	2	Ditto ditto 2d do.....	ditto.	1	
Hind Quarter.....	1st sort	6 1/2 lbs. 1	OIL, CANDLES, AND SOAP.			Garlick 1st sort.....	ditto.	1	
Ditto.....	2d do.	7 do. 1	Cocunut oil, 1st sort, pr. md. of 28 lbs.	2	1	Ditto 2d do.....	ditto.	5	
Ditto.....	3d do.	7 do. 1	Ditto.....	do. 2d do.	do.	2	Camphor.....	per pound.	6
Fore Quarter.....	1st do.	7 do. 1	Jeunglee.....	ditto do.	2	Table Salt.....	do seer.	1	
Ditto.....	2d do.	7 do. 1	Erandia.....	ditto do.	2	Common white salt.....	do. pyice	1	
Ditto.....	3d do.	8 do. 1	Candles, Europe.....	per md. of 28 lbs.	20	Ditto Black.....	do. ditto.	1	
Head, feet, liver & heart.....	do.	3	Candles, Goa.....	ditto do.	19	Ginger.....	do seer	3	

Vegetables generally sold according to the quantity in the Market, and the choice of the vegetables.

Bombay measures by which the articles are sold:—4 Seers are one Pylee—17 Pylees are one Phara—8 Pharas are one Candy—25 Pharas are one Moora. A Robin of Rice averages about 15 Pylees.

Bombay weights by which the articles are sold:—1 Seer is 11 ozs. and 4 dwts.—40 Seers are 1 Maund—1 Maund is 28 English pounds.

Bombay, 29th January 1849. Published by order of the Board of Conservancy, J. WATSON, Clerk of the Markets.

General Orders,

BY THE RIGHT HONORABLE THE GOVERNOR IN COUNCIL.

MILITARY DEPARTMENT.

BOMBAY CASTLE, 25th JANUARY 1849.

No. 56 of 1849.—The following orders are confirmed:—

An order by Major A. Troward, dated Kurrachee the 13th December 1848, appointing Lieutenant J. W. Carruthers, to act as Adjutant to the Left Wing of the 27th Regiment Native Infantry, on the departure of the Right Wing and Head Quarters from that station.

An order by Brigadier Boileau, dated Poona the 10th January 1849, appointing Ensign Gordon of the 1st Grenadier Regiment Native Infantry, to act as Interpreter to Her Majesty's 22nd Regiment, from the 17th December 1848, till further orders, vice Lieutenant Carrow proceeded on leave of absence.

No. 57 of 1849.—The following Native promotions are made:—

<i>6th Regiment N. I.</i>		<i>Date of Rank.</i>
Jemedar Bhowanee Sing to be Subedar, and Color Havildar Futtee Mahomed to be Jemedar, in succession to Seetul Pursand pensioned.....	}	1st January 1849.
Jemedar Mottee Sing to be Subedar, and Color Havildar Buldee Sing to be Jemedar, in succession to Muckund Sing pensioned.....	}	Ditto ditto.
Jemedar Matta Deen to be Subedar, and Havildar Luximon Chowan to be Jemedar, in succession to Rowjee Powar pensioned.....	}	Ditto ditto.
Jemedar Driggall Sing to be Subedar, and Color Havildar Shaik Wully Mahomed to be Jemedar, in succession to Coobeer Sing pensioned.....	}	Ditto ditto.
<i>8th Regiment Native Infantry.</i>		
Color Havildar Jehangeer Khan to be Jemedar, vice Luximon Purmah promoted.....		Ditto ditto.
<i>16th Regiment Native Infantry.</i>		
Jemedar Shaik Ahmud to be Subedar, and Color Havildar Seyed Mahomed to be Jemedar, in succession to Shaik Ahmud pensioned.....	}	Ditto ditto.
Color Havildar Collojee Warrungay to be Jemedar, vice Aulphee Sing pensioned.....		Ditto ditto.

No. 58 of 1849.—The following appointments are made:—

<i>Horse Artillery.</i>		<i>Date of Appointment.</i>
Lieutenant E. Wray to be Adjutant, vice Brevet Captain Pownall proceeded to Europe..		16th Jany. 1849.
<i>12th Regiment Native Infantry.</i>		
Lieutenant V. Carter to be Adjutant, vice Lieutenant Russell proceeded to Europe....		3rd ditto.

No. 59 of 1849.—A district order by the Brigadier Commanding in Kandeish, dated 6th January 1849, appointing Ensign Battye of the 25th Regiment Native Infantry, to act as Post Master in Kandeish during the absence of Lieutenant Hewett on sick certificate, or until further orders, is confirmed.

Bombay Castle, 26th January 1849.

No. 60 of 1849.—The services of Captain A. Crawford, 3rd Regiment Native Infantry, Brigade Major at Baroda, are placed temporarily at the disposal of His Excellency the Commander in Chief for Regimental duty.

Bombay Castle, 27th January 1849,

No. 62 of 1849.—The following Statements No. 1 and 2, shewing the Officers belonging to this Presidency who are entitled to participate in the General Off-Reckoning Fund for the past year, together with the rates of Advances payable to those present in India, are published for information.

No. 1.

STATEMENT Shewing the proportion of Off-Reckonings payable in Advance to Sharers in the General Off-Reckoning Fund for the year 1848, exclusive of the sum payable from the Treasury either in India or in England.

COMMANDANTS OF REGIMENTS OF LIGHT CAVALRY.		Amount.	
		Rs	a. p.
<i>“Half Sharers.”</i>			
Major Generals...	}	Full year. Europe.	
Colonel.....			
Colonel.....			

		Amount.	
		Rs	a. a.
"ARTILLERY."			
"Half Sharers."			
Major Generals...	{ C. Hodgson * Richard Whish S. R. Strover	Ditto	Ditto...
Colonel.....	{ L. C. Russell c. B. J. G. Griffith		
"INFANTRY."			
" Full Shares."			
Lieutenant Generals	{ J. W. Morris (the late) from 1st January to 3rd July 1848, inclusive H. S. Osborne	Ditto,	Ditto. ...
	{ Sir David Leighton K. C. B.		
"Half Sharers."			
Lieut. Generals...	{ G. R. Kemp * J. F. Dyson * W. D. Cleiland (the late) from 1st January to 26th February 1848, inclusive.....	Ditto	Ditto ..
	{ B. W. D. Sealy..... W. Gilbert		
	{ B. Kennett..... A. Aitchison (the late) from 1st January to 22d February 1848, inclusive.....	Ditto.....	India....
	{ E. W. Shuldham..... W. Sandwith c. B.....		
Major Generals...	{ J. Salter c. B..... Sir E. G. Stannus Kt. and C. B..... Sir James Sutherland K. L. S.....	Ditto.	Europe..
	{ F. D. Ballantine..... E. Frederick c. B..... G. B. Brooks..... P. Lodwick..... J. Morse..... T. Morgan..... D. Barr.....		
	{ F. Farquharson..... Sir Henry Pottinger Bt. G. C. B.....	Ditto...	India....
	{ S. Hughes c. B..... J. Shirreff.....		
Colonels	{ R. Taylor..... M. E. Bognold.....	Ditto...	Europe.
	{ C. B. James..... J. H. Dunsterville from 27th Feby. to 31st December 1848 inclusive, vice Cleiland deceased.....		
Colonels.....	{ C. Payne from 29th Feby. to 31st Dec. 1848 inclusive, vice Aitchison deceased..... C. Evans. } from 4th July to 31st Dec. 1848 inclusive, .. D. Capon. } vice Morris deceased.....	Ditto....	India....
CLOTHING AGENTS.			
Majors.....	{ Rt. St. John (Full Share) from 1st Jany. to 23d Oct. 1848 inclusive Ditto (Half do.) from 24th Oct. to 31st Dec. 1848 do..... A. P. LeMessurier do. from.....do..to....do.....do.....do.....	Ditto....	India.... Ditto.... Ditto....

* Thus marked are entitled to an additional half share from the public Treasury.

No. 2.

STATEMENT Shewing the Names of the Invalid Officers entitled to participate in the Off-Reckoning Fund for the year 1848, and the proportion payable to them in advance on that account.

		Amount.		
		Rs	a	p.
Major	E. Hallum, from 1st January to 20th December 1848, inclusive	1,500	0	0
Lieut. Colonel, ..	H. Sandwith from 21st do. to 31st December 1848. ,,	60	1	9
Total Company's Rupees ..		1,560	1	9

Bombay Castle, 29th January 1849.

No. 63 of 1849.—Brevet Major J. Liddell, of the 27th Regiment Native Infantry, is allowed a furlough to Europe for three years for the benefit of his health.

No. 64 of 1849.—The Right Honorable the Governor in Council is pleased to republish the following Extract from General Orders by the Hon'ble the President of the Council of India in Council No. 21, dated the 13th January 1849.

The Hon'ble the President of the Council of India in Council is pleased to promote the undermentioned Officer, under the operation of General Orders No. 226 of the 14th November 1836.

Lieutenant Colonel Commandant Mathew Soppitt, of the Bombay Infantry, to be Colonel from the 10th November 1848, and to stand below Colonel Samuel Speck of the Bengal Infantry.

Bombay Castle, 30th January 1849.

No. 65 of 1849.—The Right Honorable the Governor in Council is pleased to permit Lieutenant G. H. Pierce, of the 1st Grenadier Regiment Native Infantry, to resign the Honorable Company's Service from this date.

No. 66 of 1849.—The following promotions are made.

Regiment of Artillery.

Date of Rank.

Lieutenant (Brevet Captain) T. Gaisford to be Captain, and 2nd Lieutenant T. T. Haggard } 8th January 1849.
to be 1st Lieutenant, in succession to Bailey died of wounds received in action.....

The undermentioned officer to be ranked from the dates specified opposite his name and posted to the Regiment of Artillery.

Rank as 2nd Lieut. in the

Regiment. Army.

Thomas William Grahame..... 8th Jan'y. 1849.. 10th Decr. 1847.

No. 67 of 1849.—The undermentioned officers having passed the required examination in the Native languages are qualified as Interpreters, viz :—

In Hindoostance.

- Ensign J. Harper, 6th Regiment Native Infantry.
- Ensign W. C. Lester, 2nd Grenadier Regiment Native Infantry.
- Lieutenant J. Ashburner, 18th Regiment Native Infantry.
- Ensign J. Webster, Her Majesty's 78th Highlanders.
- Lieutenant D. J. St. Clair, 13th Regiment Native Infantry.
- Lieutenant J. P. Nixon, 25th Regiment Native Infantry.

In Mahratta.

- Lieutenant G. O. Grach, 13th Regiment Native Infantry.
- Lieutenant W. M. S. Boltons, 2nd Grenadier Regiment Native Infantry.

No. 68 of 1849.—The leave to Hyderabad in the Deccan, granted to Brevet Major A. N. Maclean, of the 28th Regiment Native Infantry, Pay Master Scinde Field Force, in G. G. O. No. 494 of the 20th September 1848, for the benefit of his health, is extended to the Cape of Good Hope for a period of two years on the same account, commencing from the date of his leaving Kurrachee under the provisions of the G. G. O. No. 51 of the 23rd January, with permission to embark from Madras.

Bombay Castle, 31st January 1849.

No. 69 of 1849.—Under instructions from the Government of India the Right Honorable the Governor in Council is pleased to notify to the Army of this Presidency, engaged in the Campaign of 1817 | 18, under the General Command of the late Marquis of Hastings, that Distribution Statements and Nominal Rolls of all Officers and Men of the *Honorable Company's Service*, who are declared entitled to share in the Third and Final Distribution of that portion of the Deccan Booty designated Constructive Capture, have been received from the Honorable the Court of Directors, with instructions to effect the payment forthwith.

The following List of Prize Rolls is published for the information of those concerned.

DECCAN BOOTY. .

General Staff.			
Non Commissioned Officer's Staff.			
Horse Artillery and Lascars attached.			
Foot Artillery and Lascars attached.			
Foot Artillery Detachment.			
Lascars attached to Detachment.			
1st Battalion Artillery Detachment.			
Ordnance Department.			
Deputy Quarter Master General's Department.			
1st Regiment Light Cavalry.			
2nd " " "			
<i>European Regiment.</i>			
1st Battalion		1st Regiment Native Infantry.	
2d "		1st "	" "
1st "		2d "	" "
1st "		3rd "	" "
2d "		3rd "	" "
1st "		4th "	" "
2d "		5th "	" "
2d "		6th "	" "
1st "		7th "	" "
			Detachment.

European Regiment—(continued)

2d Battalion	7th	Regiment	Native	Infantry	
1st "	8th	"	"	"	
2d "	8th	"	"	"	
1st "	9th	"	"	"	Flank Companies,
2d "	9th	"	"	"	
2d "	10th	"	"	"	Detachment.

Resident's Escort.

- Pioneer's Detachment.
- Ditto ditto.
- Poona Auxiliary Artillery.
- Poona Auxiliary Horse.
- 1st Battalion Poona Auxiliary Brigade.
- 2nd " " " "
- Supernumerary Battalion Poona Auxiliary Infantry.

All claims are to be preferred and adjusted in the following manner :—

Officers of the General Staff will draw their Shares on Separate Abstract.

Regimental and Station Committees will be assembled to investigate claims to the Prize dividends; the former will be constituted of the Commanding Officer the next in seniority with the Regimental Staff, and the latter of such officers as the Commanding Officer may appoint. The Proceeding to be prepared agreeably to the subjoined Forms A. and B.

The Pay Department will disburse the amount of the Abstracts.

They will, previous to submitting any claims for examination, particularly those of persons now out of the service, and of the relatives of deceased sharers, use their best endeavours to ascertain that they are the rightful claimants or heirs as the case may be; and they will certify their opinion of the correctness of the claims, if they deem them established.

Should the claims of individuals from several Corps be included, in one Roll, they are to be written consecutively for each Corps, and not indiscriminately mixed.

Abstracts are to be prepared on foolscap paper and transmitted in duplicate, agreeably to the subjoined forms C. to the General Prize Committee at the Presidency, for examination.

The Abstracts are to be accompanied by Nominal Roll of the individuals drawn for, specifying the Regiment, Troop, or Company they belonged to at the time of Capture.

When the Abstracts shall have been passed and the payments made, Regimental and Station Committees will be careful to obtain and transmit to the General Prize Committee at the Presidency, Acquittance Rolls agreeably to the subjoined Form D.

The amount of shares is to be filled up in the Abstracts in *Sicca* Rupees.

The proceedings of the Regimental and Station Prize Committees will be closed on the 31st January 1850, after which the Honorable Court have directed that no payment can be made in India.

The payment of the Dividends will be made at the exchange of Company's Rupees one hundred and four and eight annas to one hundred *Sicca* Rupees,

As the claims of officers and men of Her Majesty's Army, or their Legal and authorized representatives in India, require to be submitted for the sanction of the Home authorities, Abstracts for the same will be submitted *in triplicate*, accompanied by the requisite vouchers. Commissioned Officers will submit their own Abstracts, and the claims of Non-Commissioned Officers and Privates will be taken by Commanding and Staff Officers, and not by the Regimental and Station Prize Committees.

Subjoined are Forms of Bills and Certificates for the adjustment of the claims of officers and men of the Royal Service, marked B. to K. inclusive.

FORM A,

Report of a Committee assembled at _____ to investigate claims of Discharged or Removed Soldiers to Deccan Prize Money.

Description.				Description of Document produced in Support of Claim.	Form of Certificate for Discharged or Removed Soldiers.
Regiment.	Company.	Rank.	Name.		
					<p>We hereby certify that from the Documents produced and his replies to our questions, we have reason to believe that the said _____ is entitled to a Share of Prize money, as having been present at the battle of _____ (as the case may be), having served as _____ in _____ Regiment of _____ and that he is now residing in _____ District of payment, or serving (as the case may be) in _____ Regiment</p> <p>Signatures _____ { Station Prize Committee.</p>

E.

Form of Bill to be drawn for Officer's Share.

£

Place and Date.

At seven days after sight pay to the Honorable East India Company (here state the amount in words and in sterling money), being the share due to (here state to whom, and the rank, Regiment, or situation held by him at the time) of the proceeds of the booty authorized by Her Majesty's warrant of 27th May 1847, as advertised in the London Gazette of the 1st June 1847.

Signature.

To
THE TREASURER OF CHELSEA HOSPITAL,
London.

(The Regiment to which he belonged and the Rank held at the time to be inserted.)

F.

Form of Bill to be drawn by Men Now serving.

£

Place and Date.

At seven days after sight pay to the Honorable East India Company the sum of (here state the amount in words and in sterling money), being my share (state the Rank and Regiment in which he served at the time) of the proceeds of the booty authorized by Her Majesty's warrant of 27th May 1847, to the combined Army engaged in the War against the Pindarees and certain of the Mahratta States in India in 1817 and 1818, as advertised in the London Gazette of the 1st June 1847.

Signature.

To
THE TREASURER OF CHELSEA HOSPITAL,
London.

(The Regiment to which he belonged and the Rank held at the time to be inserted.)

G.

Certificate.

These are to Certify, that we have examined the above named _____ who signed or acknowledged the above order in our presence, and from the documents which he has shewn to us, and his answers to our questions, we have reason to believe that the said _____ was serving in the above mentioned Regiment during the period above specified, and that he is now serving as a _____ in the Regiment of _____ of _____ 184 _____ Given under our hands at _____ the day

Signature

{ Commanding Officer.
{ Staff Officer.

H.

Form of Bill to be drawn by discharged Non-Commissioned Officers or Soldiers.

£

Place and Date.

At seven days after sight pay to the Honorable East India Company the sum of (here state the amount in words in sterling money) being my share (state the Rank and Regiment in which the Soldier served at the time) of the proceeds of the booty authorized by Her Majesty's Warrant of the 27th May 1847, to the combined Army engaged in the War against the Pindarees and certain of the Mahratta States in India in 1817 and 1818, advertised in the London Gazette of the 1st June 1847.

Signature.

To
THE TREASURER OF CHELSEA HOSPITAL,
London.

(The Regiment to which he belonged and the Rank held at the time to be inserted here)

I.

Certificate.

These are to Certify that we have examined the above order in our presence, and from the documents which he has shewn us and his answers to our questions, we have reason to believe that the said _____ was serving in the above mentioned Regiment during the period above specified, and that he was discharged on the _____ day of _____ 18 _____, and now resides at _____ * and is an out-Pensioner of Chelsea Hospital.

Given under our hands at the day of _____ 184 _____

Signature

{ Commanding Officer.
{ Staff Officer.

* If not a Pensioner the pen to be drawn through these words.

J.

Form of Bill to be drawn for Deceased Non-commissioned Officers or Soldiers.

£

Place and date.

At seven days after sight pay to the Honorable East India Company the sum of (here state the amount in words and in sterling money), being the share of (state the Name, Rank, and Regiment in which the deceased served at the time) the proceeds of the booty authorized by Her Majesty's Warrant of the 27th May 1847, to the combined Army engaged in the War against the Pindarees and certain of the Mahratta States in India in 1817 and 1818, as advertised in the London Gazette of the 1st June 1847.

To

THE TREASURER OF CHELSEA HOSPITAL,
London.

Signature and

Designation of the Representative.

K.

Certificate.

These are to Certify that we have examined the above named _____ who signed or acknowledged the above order in our presence, and from the documents annexed * and his (or her) answers to our questions, we have reason to believe that the above named _____ is dead, and that the said _____ is the ("Widow," "Father," "Mother," or as the case may be) and next of kin and legal representative to the said deceased, and that he (or she) now resides at _____ Given under our hands at the _____ day of _____ 184

Signature

{ Comd. Officer.
Staff Officer.

Scale of Distribution.

RANK.	Amount of the Share of each rank.								
	Proceeds in Sterling money at any Exchange 1s 11d per Rs.			Sicca Rupees.			Company's Rupees.		
	£	s.	d.	Rs.	A.	P.	Rs.	A.	P.
<i>Europeans.</i>									
Commander in Chief.....	13221	6	9½	137961	12	10	144176	4	9
Lieutenant General.....	588	13	2½	6142	8	10	6419	3	11
Major Generals, and Brigadier Generals.....	441	9	11	4606	14	7	4814	6	11
Colonels.....	176	11	9½	1842	12	3	1925	12	4
Lieutenant Colonels.....	105	19	2½	1105	10	7	1155	7	6
Major and Superintending Surgeons.....	70	12	9½	737	1	8	770	4	11
Captains, Surgeons, and Pay Masters.....	35	6	4½	368	8	10	385	2	6
Lieutenants, Cornets, Ensigns, Assistant Surgeon and Regimental Quarter Masters.....	17	13	2½	184	4	5	192	9	3
Troop Quarter Masters, Company's Riding-Masters, Provost Marshals, and Conductors.....	4	8	3½	46	1	2	48	2	5
Staff and Park Serjeants, Sub-Assistant Surgeons, Dressers, and Sub-Conductors.....	..	17	8	9	3	5	9	10	1
Serjeants,.....	..	11	9½	6	2	4	6	6	9
Corporals, English Farriers, Trumpeters and Privates.....	..	5	13½	3	1	2	3	3	5
<i>Natives.</i>									
Subedar Major and Native Aidesdecamp.....	2	7	1½	24	9	2	25	10	11
Subedars, Syrangs, Woordie Majors and Rissauldars.....	1	15	3½	18	6	10	19	4	2
Jemadars, 1st Tindals, Rissauldars, and Naib Rissauldars.....	..	11	9½	6	2	4	6	6	2
Havildars, 2d Tindals, Head Maistrees, Head Guides, and Kote Duffadars.....	..	5	10½	3	1	2	3	3	5
Naiques, Native Drummers, Farriers, Sepoys, Lascars, Puccalies, Petty Maistrees, Bearers, Black Doctors, Sirdars, Duffadars, Sowars, Neshunbuddars, Pioneers, 2nd Guides, Trumpeters, and Nuggarchies.....	..	3	11½	2	9	½	2	2	3

* Annex attested copies of the documents to the original and triplicate Bill.

No. 70 of 1849.—Lieutenant F. Kane, of the 15th Regiment N. I., to be a 1st class Commissariat Agent for the Station of Deesa, vice Kay appointed a Brigade Major.

No. 71 of 1849.—The following appointments are made :—

Captain T. Tapp, of the 1st European Regiment Fuziliers, to be Commandant of the Poona Irregular Horse, in succession to Erskine deceased.

Captain R. W. D. Leith, of the same corps, to be deputy Assistant Adjutant General on the Establishment, vice Tapp.

Lieutenant R. Cowpar, of the same corps, to be 2d in Command 1st Belooch Battalion, vice Mayor.

Lieutenant W. M. Mules, of the same corps, to be Adjutant 1st Belooch Battalion, vice Cowpar.

By order of the Right Honorable the Governor in Council,
P. M. MELVILL, Lieut. Col.

Secretary to Government.

M A R I N E D E P A R T M E N T.

Bombay Castle, 26th January 1849.

No. 19 of 1849.—The following temporary arrangements and appointments are confirmed :—

By Commodore J. C. Hawkins, Commanding and Officiating Superintendent I. N.

Mr. F. Gardiner, Provisional Mate of the "Medusa," is permitted to reside on shore for the benefit of his health from the 27th of December 1848.

Mr. O. Child, Midshipman of the "Constance," passed his examination for and was appointed a Provisional Mate from the 17th of June 1848.

Mr. C. Young, Acting 1st Class 2d Master, arrived from Indus Flotilla by the "Atalanta," was permitted to reside on shore for the benefit of his health from the 27th of December 1848.

Lieutenant Crane of the "Sesostris" is permitted to reside on shore for the benefit of his health from the 31st of December 1848.

Lieutenant Tronson to the Command of the "Mahi" from the 1st of January 1849.

Assistant Surgeon Mills, of the "Semiramis," is permitted to reside on shore for the benefit of his health from the 3d of January 1849.

The Port Surgeon to afford medical aid to the Officers and Crew of the "Semiramis" from the 3d of January 1849.

Lieutenant Adams from the "Feroze" to the "Constance," in charge from the 7th of January 1849.

Lieutenant Poulerton having reported his return to duty from Europe is appointed to the "Mahi," in charge from the 7th of January 1849.

By Commodore T. G. Carless, Commanding the I. N. Squadron in the Persian Gulf.

Lieutenant P. Taylor, of the "Elphinstone," is hereby appointed Gunnery Officer of that Vessel from the 18th September 1848.

Mr. E. S. Litchfield, Commodore's Clerk, is permitted to reside on shore for the benefit of his health from the 16th October 1848.

Mr. E. A. S. Mignon, Clerk of the "Elphinstone," to act as Commodore's Clerk from the 17th of October 1848.

Mr. R. J. Mignon, Clerk in charge from the "Constance," to join the "Euphrates" in the same capacity from the 11th of November 1848.

Mr. E. A. S. Mignon, Ship's Clerk belonging to the "Elphinstone," to be Commodore's Clerk from the 11th of November 1848.

Bombay Castle, 31st January 1849.

No. 21 of 1849.—Captain (late Commodore) J. C. Hawkins has been appointed to the Command of the "Hastings," and Superintendent of Pattimars, from the 27th instant.

In announcing this appointment, the Right Hon'ble the Governor in Council takes the opportunity of expressing his satisfaction with the manner in which Commodore Hawkins has conducted the duties of the Office of Superintendent of the Indian Navy, during the period it has been in his hands.

By order of the Right Honorable the Governor in Council,

P. M. MELVILL, Lieut. Col.
Secretary to Government.

Notice

Is hereby given, that some Cashmere and Delhi long and square Shawls and Scarves, of various kinds, some Silk and Cotton Piece Goods, and sundry other Goods, will be sold by public auction at the Town Custom House on Friday, the 2d February next, at 12 o'clock.

A deposit of 25 per cent will be required, and further conditions made known at the time of sale.

H. YOUNG,
Collector of Customs.

Bombay Custom House,
22d January 1849.

जुहुर नांनु

अहेडुन काशमीरी तथा दीक्षीनी तरेडु तरेडुनी शाली तथा रमाळ तथा शकारक तथा रेशमी तथा शुतराळी कापड तथा पीला परचुरण शानांन तारीम र शंयरवारो शुकरवारने रोन पारवागत कोटातुडेली नांडवीनघे जुहुर देलाव करीने वेयानां व्यापणे *

इर शुकडे टका रम परनांनु अवेन अनांत रामवा नांनु अ तथा अशीवाय पीला करार वेयानांनु वयते नांनु करणे *

नीशानी
अय-अंग

कशंननां काविकंटर *

तारीम रर जुनेवारो शने १८४८
धेशवी मुकानं मुयं नांडवी *

C. J. ERSKINE, Deputy Secy. to Govt.

जाहोर नामा

देसाजे व्हागमिरी व दिल्लीचा तरेतरेचा शाली व रमाळ व मुकार्फ व रेशमी व सुती कापड व दुसरें किरकोळ सामान तारीख र फेब्रुवारी शुक्रवारचे रोजी वारावाजतां कोटातुडेली मांडवी मध्ये जाचिर लेलांव करुन विकतीळ

दरशेकडा टके २५ प्रमाणे देवज अमानत ठेवला पाहिजे व चाखेरोज दुसरें करार विकरोचेवेळीं सालुम करतीळ

निशाणी

एच. यंग

कलमचे कालेकटर

तारीख २२ माचे व्यानेवारी सन १८४८ इचवी मुकाम सुबद मांडवी

C. J. ERSKINE, Deputy Secy. to Govt.

Notice.

Required for the service of Government, a quantity of Salt Provisions,

Persons desirous of supplying the same to this Department, are requested to state in writing, as soon as possible, the quality or description thereof, the number of Tierces, and the rate for each.— Conditions regarding the delivery and place of inspection of the Provisions should also be clearly stated in the Tenders.

E. WHICHELO, Capt.
Deputy Comy. Genl.

Bombay, Depy. Comy. Genl's
Office, 27th September 1848.

OPIUM MEMORANDUM.

FOR THE SEASON OF 1844 | 45.

Imported into Bombay.. .. .	Chests	31,971
Exported from the above up to the 23rd instant	Chests	31,897
Ditto .. ditto from 24th to 30th instant, viz		
Pattamary Puttatee	3	31,900

FOR THE SEASON OF 1845 | 46.

Passes granted at Bombay and Indore from 1st Oct. 1845, up to the 30th September 1846.	Chests	13,594
Imported into Bombay of the above passes up to the 30th instant ..	Chests	13,401½
Exported from the above up to the 30th instant	Chests	13,227½

FOR THE SEASON OF 1846 | 47.

Passes granted at Bombay and Indore from 1st October 1846, up to the 30th September 1847.	Chests	19,521
Imported into Bombay of the above passes up to the 30th instant	Chests	19,492
Stolen on their way to Bombay ..	29	19,521
Exported from the above up to the 30th instant.....	Chests	19,311½

FOR THE SEASON OF 1847 | 48.

Passes granted at Bombay and Indore from 5th Nov. 1847, up to the 30th September 1848....	Chests	15,861
Imported into Bombay of the above passes up to the 23d instant.	Chests	15,846
Ditto .. ditto from 24th to 30th instant	Chests	14½
		15,860½
Stolen on their way to Bombay	Chests	½
		15,861

Exported from the above up to the 23rd instant.....	Chests	14,571½
Ditto .. ditto from the 24th to 30th instant, viz.		
Ship Emma	5	14,576½

FOR THE SEASON OF 1848 | 49.

Passes granted at Indore from 1st October 1848 up to the 14th instant....	Chests	7,224
Ditto ditto from 15th to 23rd instant..	Chests	373
		7,597
Ditto.. do. at Bombay from 1st Oct. 1848 up to the 30th instant....	Chests	303
		7,900

Imported into Bombay from the foregoing passes up to the 23d instant.....	Chests	5,303	
Ditto do. from 24th to 30th instant.....	„	461½	5,764½
<hr/>			
Exported from the above up to the 23d instant....	Chests	3,282½	
Ditto..... ditto from 24th to 30th instant, viz.	„	48	3,330½
<hr/>			

H. YOUNG,
Opium Agent.

Bombay, Opium Agent's
Office, 31st January 1849.

CIVIL APPOINTMENTS, &c.

POLITICAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 30th January 1849.

Captain H. Aston, of the 10th Regiment Native Infantry, resumed charge of his duties as First Assistant to the Political Agent in Kattoewar, on the 5th instant.

Bombay Castle, 31st January 1849.

Lieutenant Colonel H. G. Roberts, Political Agent in Kutch, made over charge of his duties to his Assistant, Lieutenant S. N. Raikes of the 18th Regiment Native Infantry, on the 20th instant.

By order of the Right Hon'ble the Governor in Council,
A. MALET, Chief Secy.

TERRITORIAL DEPARTMENT.

REVENUE.

Bombay Castle, 26th January 1849.

Mr. Edward Brown is appointed to act as an Uncovenanted Assistant to the Collector of Customs at the Presidency, during the period for which Mr. Dalzell may be in charge of the Coroner's duties.

Bombay Castle, 27th January 1849.

The leave of absence on private affairs, granted to Mr. J. D. Inverarity, Acting Collector of Belgaum, and Political Agent Southern Mahratta Country, under date the 1st ultimo, and extended on the 28th idem, has been further extended from the 8th to the 10th instant under Section XI, and from the 11th to the 18th inclusive, under Section XI of the Absentee Rules.

Mr. J. D. Inverarity, Acting Collector of Belgaum, and Political Agent Southern Mahratta Country, resumed charge of his duties on the 19th instant.

Mr. E. G. Fawcett, Collector and Magistrate of Ahmedabad, is allowed leave of absence under Section XI of the Absentee Regulations for twenty days, to visit the Presidency on private affairs.

Mr. P. Stewart, Collector of Surat, is allowed leave of absence under Section XI of the Absentee Regulations, to visit the Presidency for twenty-one days, commencing from the 12th proximo, on private affairs.

Bombay Castle, 31st January 1849.

Mr. R. Barra, Principal Assistant to the Collector of Customs at the Presidency, has been allowed leave of absence for one month from the 29th instant, to proceed to the Deccan on private affairs.

Mr. E. M. Stuart, Sub-Collector of Nassick, is allowed an extension, for one month, of the leave of absence granted to him under date the 26th December last, to remain at the Presidency on Medical certificate.

Mr. R. H. Ryan, 3d Assistant to the Collector of Surat, has been allowed leave of absence on Medical certificate, under Section VI of the Absentee Regulations, for one year, to proceed to the Neilgherry Hills.

The Right Hon'ble the Governor in Council is pleased to notify the following appointments:—

Jewabhae Hurreebhae, Mamlutdar of Wagra in the Broach Collectorate, to be Dufurdar in the Surat Collectorate.

Hurreebhae Oomeeshunker Rao Bahadoor, Dufurdar in the Surat Collectorate, to be Dufurdar in the Ahmedabad Collectorate.

Ballajee Jushkurn Rao Bahadoor, Dufurdar in the Kaira Collectorate, to be Dufurdar in the Broach Collectorate.

Mooteechund Govindram Rao Bahadoor, Dufurdar in the Ahmedabad Collectorate, to be Dufurdar in the Kaira Collectorate.

The Right Hon'ble the Governor in Council has been pleased to notify the following appointments.

Ramchunder Dewrao Gooptee, 3d Class Mamlutdar of Rajporee in the Tannah Collectorate, to be attached to the Moorbar Talooka of that Collectorate.

Wamajee Pandoorung, 3d Class Mamlutdar of Sunjan in the Tannah Collectorate, to be attached to the Rajporee Talooka of that Collectorate.

Madhow Row Ramchunder, late Dufurdar of the Broach Collectorate, to be a 3d Class Mamlutdar, and attached to the Talooka of Sunjan in the Tannah Collectorate.

The Right Hon'ble the Governor in Council has been pleased to notify the following appointments.

Babajee Narrain, 2d Class Mamlutdar of Mahoonda in the Kaira Collectorate, to be a 1st Class Mamlutdar attached to the Talooka of Neriad of that Collectorate.

Anoophee Mooljee, 3d Class Mamlutdar of Thasra in the Kaira Collectorate, to be a 2d Class Mamlutdar attached to the Talooka of Mahoonda of that Collectorate.

Babajee Ramchunder, Mamlutdar of the Chouth of Cambay, to be a 3d Class Mamlutdar attached to the Talooka of Thasra of the Kaira Collectorate.

TERRITORIAL DEPARTMENT.

FINANCE.

Bombay Castle, 31st January 1849.

Lieutenant J. H. Burke, Mint Engineer, resumed charge of his duties on the 30th instant.

By order of the Right Hon'ble the Governor in Council,
W. COURTNEY, Acting Secy. to Govt.

GENERAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 31st January 1849.

The Right Hon'ble the Governor in Council is pleased to publish the following Despatch (No. 29) dated 20th December last, from the Hon'ble the Court of Directors.

PUBLIC DEPARTMENT,

No. 29 of 1848.

OUR GOVERNOR IN COUNCIL at Bombay.

We have permitted Mr. Alexander N. Shaw to return to his duty on your Civil Establishment.

We are, &c.

(Signed) J. L. LUSHINGTON,
A. GALLOWAY,
and other Directors.

London, the 20th December 1848.

ECCLESIASTICAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 30th January 1849.

The Revd. J. J. W. Jervis, Assistant Chaplain of Baroda, is allowed a further extension for one month, under Section XXIV. (amended) of the Civil Absentee Regulations, of the leave of absence granted to him under date the 11th ultimo, on urgent private affairs.

Bombay Castle, 31st January 1849.

The Reverend G. Cook, Junior Chaplain of St. Andrew's Church, resumed charge of his duties on the 25th instant.

The Reverend H. H. Brereton, Assistant Chaplain, returned to his duty in the Bombay Ecclesiastical Establishment by the Ship "Maria Somes," on the 25th instant.

JUDICIAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 29th January 1849.

Mr. C. Thatcher, in Medical charge of the Guzerat Irregular Horse, to be an Assistant Magistrate in the Ahmedabad Zillah, until further orders, under the provisions of Act XIV. of 1835.

Bombay Castle, 30th January 1849.

Rao Bahadoor Janardhun Wassoodewjee, Principal Sudder Ameen of Surat, is allowed leave of absence, under the provisions of the Absentee Rules for Native Judicial Functionaries, dated the 11th September 1843, for twelve days from the 20th proximo, to proceed to the Presidency on private affairs.

Bombay Castle, 31st January 1849.

Lieutenant C. P. Rigby, Western Bheel Agent, is allowed an extension for five days of the leave of absence granted to him on the 10th instant.

Mr. W. Birdwood, Judge and Session Judge of Sholapoor, having resumed charge of his office on the 10th instant, the unexpired portion (two days) of the leave of absence for two years granted to him on the 14th December 1846, is cancelled.

By order of the Right Hon'ble the Governor in Council,

J. G. LUMSDEN, *Secy to Govt.*

MILITARY

ARRIVALS AND DEPARTURES.

1849.	ARRIVALS.
25th Jan.	—Lieutenant A. C. Frankland, 2nd Eur. Lt. Infantry, from Dharwar.
" "	—Brigadier Twemlow, Nizam's Contingent, from Aurungabad.
" "	—Major Liddell, 27th Regiment N. I., from Poonah.
" "	—Lieutenant H. M. Douglas, Artillery, from Ahmednabad.
" "	—Captain C. R. Hogg, 1st Fusiliers, from England.
" "	—Lieutenant J. W. F. Sandwith, 2nd Eur. Regiment Lt. Infantry, from England.
" "	—Assistant Surgeon R. Haines, M.B. Med. Establishment, from England.
" "	—Cadet F. J. Loft, Infantry, from England.
" "	—Lieut. Col. Roberts, Staff, from Kutch.
26th "	—Captain A. Stewart, 16th Bombay Native Infantry, from Aurungabad.
" "	—Ensign Meade, Her M.'s 94th Regiment, from England.
" "	—Bt. Major Trevelyan, Artillery, from England.
" "	—Cadet R. G. H. Johnstone, Infantry, from England.
" "	—Lieutenant J. B. Granville Close, Engineers, from Poonah.
" "	—Cadet D. Davidson Shain, Infantry, from England.
" "	—Cadet Francis Hallett, Infantry, from England.
" "	—Cadet L. Carr, Infantry, from England.
" "	—Cadet A. Bowles, Infantry, from do.
" "	—Assistant Surgeon G. N. Ballingall M.D., Medl. Establishment, from England.
" "	—Captain R. Gordon, 32nd Regiment M. N. I., from England.
27th "	—Lieut. Col. Bullock, 8th Regt. M. Light Caly., from Kamptee.
" "	—Captain Bullock, Nizam's Army, from Aurungabad.
29th "	—Lieutenant H. J. Beaumont, 7th Madras N. I., from Hoshiungabad.
" "	—Bt. Major R. M. Hughes, Dy. J. A. G., from Scinde.
30th "	—Lieutenant J. H. Burke, Engineers, from Deccan.
DEPARTURES.	
22nd Jan.	—Lieutenant W. Cameron, Artillery, to Ahmednuggur.
25th "	—Ensign E. W. Lyons, 28th Regt. N. I., to Tannah.
27th "	—Lieutenant Houghton, 14th N. I., to Poonah.
" "	—Ditto Holbrow, 12th N. I., to do.
29th "	—Lt. Col. Wm. Caraye, 2nd Regt Lt. I., to Rajkote.
" "	—Surgeon J. H. Peart, Staff, to Poonah.
" "	—Ensign Sidney Cousens, Infantry, to Sattarah.
" "	—Lieut. Wm. Wilson, 1st Grens., to Poonah.
" "	—Lieut. W. Montfion, 24th Regt., to Karrachee.
" "	—Captain A. Crawford, 3rd N. I., to Mooltan.
30th "	—C. R. Hogg, 1st Fusiliers, to do.
31st "	—Assist. Surgeon Rob. J. Russell, Horse Brigade Artillery, to Poonah.

*Town Major's Office, Bombay.
31st January 1849.*

SHIPPING INTELLIGENCE.

1849.	ARRIVALS.
25th Jan.	—Ship Maria Somes, H. J. Naylor, from London and Gravesend 1st September.
	<i>Passengers</i> —Mrs. Hogg; Mrs. Haines; Miss Moline; Miss Brereton; Captain C. R. Hogg, 1st Bo. Fusiliers; Lieutenant J. W. Sandwith, 2nd Bo. Eur. L. I.; Assist. Surgeon R. Haines, Bo.

	Army; The Revd. Mr. Brereton; F. J. Loft, Esq., Cadet; and Recruits for the H. C. Service.
25th Jan.	—Bo. S. N. Co's Steamer Surat, F. Banks, from Colombo 17th instant.
	<i>Passengers</i> —Miss Grant; A. S. LeMessurier, Esq.; A. D. Chapman, Esq.; A. Hemington, Esq., C. S.; J. Hindle Pelly, Esq., C. S.; W. W. Bell, Esq., C. S.; Revd. J. Cooke; Lieutenant Francisco, Portuguese Navy; H. Conybeare, Esq.; Lieutenant F. Frankland, 2nd Bo. Eur. Regt.
	<i>Deck Passengers</i> —Mrs. Maunsell; Mr. Maunsell; and 3 Natives.
26th "	—Steamer Sir J. R. Carnac, G. Beyts, from Gogo 23rd, and Surat 25th Jan'y.
	<i>Passengers</i> —Natives.
28th "	—Dutch Barque Charlotte, T. Maud, from Samarang and Java 2nd December.
	<i>Passengers</i> —Messrs J. Johannes, and P. Gippa.
29th "	—Bo. S. N. Co's Steamer Victoria, H. St. Amour, from Kurrachee 26th Jan'y.
	<i>Passengers</i> —Mrs. Warden; Major R. M. Hughes; and 10 Natives.
" "	—Barque Ayrshire, J. H. Brown, from London 1st September, Land's End 10th September.
	<i>Passengers</i> —Mrs. Brown; and 3 Natives.
30th "	—H. C. Steamer Medusa, Lieutenant H. W. Grounds, from Kurrachee 27th Jan'y.
	<i>Passengers</i> —1 European conductor, Wife, and 3 children; 1 Assist. Apothecary, 5 Native troops, 1 wife, and 1 child, Medical Department.
" "	—Steamer Phlox, P. Duverger, from Surat 29th instant.
	<i>Passengers</i> —Revd. J. Taylor, of Belgaum; and 70 Natives.

DEPARTURES.

23rd Jan.	—Ship Humayoon, R. Findlay, to Liverpool.
" "	—Barque Ararat, G. Rouse, to Singapore and Woon-sung.
26th "	—Barque Lloyds, G. Pearson, to Singapore.
" "	—H. C. Cutter Margaret, to Surat.
" "	—Schooner William Darley, H. Cammell, to Hull.
" "	—Ship Duchess of Argyle, J. Phillips, to Liverpool.
27th "	—H. C. Schooner Constance, Lieut. G. N. Adams, to Sea.
29th "	—Steamer Sir J. R. Carnac, G. Beyts, to Surat.
29th "	—B. S. N. Co's Steamer Surat, F. Banks, to Kurrachee.
	<i>Passengers</i> —Lieut. Conybeare, Artillery; Sappers and Miners, 1 Commissioned Officer, 56 Non-Commissioned Rank and File, 1 Public Follower, 1 Private ditto; 29th Regt. N. I., 6 Non-Commissioned Rank and File.
" "	—Barque Ganges, J. Cornforth, to Liverpool.
	<i>Passengers</i> —Mrs. Cogan; and Mr. T. Combes.

GREGOR GRANT,

Senior Magistrate of Police.

*Bombay, Police Office, }
31st January 1849. }*

**FORT WILLIAM,
HOME DEPARTMENT,
LEGISLATIVE.**

30th December, 1848.

The following Act passed by the Hon'ble the President of the Council of India in Council on the 30th December 1848, with the assent of the Right Hon'ble the Governor General of India, which has been read and recorded.

Ordered, that the Act be promulgated for general information.

ACT No. XXVI. OF 1848.

An Act to extend to the Straits the Act for regulating Coroners' Juries

Whereas it is expedient to extend the operation of Act No. IV. 1848, it is enacted as follows:

I. From the First day of March 1849, Act No. IV. 1848 shall apply to the Settlements of Prince of Wales' Island, Singapore, and Malacca, and to all inquests held there by any Coroner, or Deputy Coroner; and the word Presidency as used in the said Act shall be taken to mean also the Government of the said Settlements.

FRED. JAS. HALLIDAY,
Offg. Secy. to the Govt. of India.

FORT WILLIAM,
HOME DEPARTMENT,
LEGISLATIVE.

30th of December, 1848.

The following Act is brought up before the Legislative Council this day—Resolved, That the Rules requiring that all Acts shall be brought up for second reading in two months, or in three months from the date of the first reading, be suspended in respect to the following proposed Act, and that it be at once passed into Law; the assent of the right Hon'ble the Governor General of India having been obtained and recorded.

ACT No. XXVII. OF 1848.

An Act to amend the Act XII. of 1844.

Whereas it is deemed expedient that the Act No. XII. of 1844, entitled "An Act for better securing the observance of an Exact Discipline in the Indian Navy," should be amended as hereinafter is mentioned And whereas the Court of Directors of the East India Company have given their previous sanction to the several enactments hereinafter contained, It is enacted as follows:

I. From and after the first day of February 1849, the Articles and Orders hereinafter following, as well in time of Peace as in time of War, shall be observed and put in execution in manner hereinafter mentioned in addition to the 35 Articles and Orders contained in the said Act, that is to say:

36th. Every person belonging to the Indian Navy who shall be guilty of Manslaughter, or any other offence against the person, or of any offence against the property, of any subject against Her Majesty, or any other person entitled to Her Majesty's protection, or to the protection of the respective Governments of the East India Company, or any other person whomsoever, not being an enemy of Her Majesty or of the East India Company, (and the punishment of which offence is not provided for by the said Act,) shall be liable to Transportation for life, or for a term of years, or to such other punishment according to the nature and degree of the offence as a Court Martial shall award.

37th. All Insubordination, Disorders, Irregularities, and Neglects which any person belonging to the Indian Navy may be guilty of, to the prejudice of good order or of discipline in the Naval Service of the East India Company, and all disgraceful conduct of a cruel or dishonest or indecent or malicious or mischievous character, though not particularly specified in the said Act, or in this Act, shall be liable to such punishment, having regard to the nature and degree of the offence, as a Court Martial shall adjudge.

38th. Where any person belonging to the Indian Navy, (not being of the rank of an Officer,) shall be guilty of any offence, which the Officer in Command of the Ship or Vessel shall deem necessary to be punished without trial by Court Martial, the offence shall be investigated by such Commanding Officer; and the offender shall be liable to such punishment, (not extending to life or limb, or to transportation, or imprisonment exceeding six days, or to any corporal punishment exceeding twelve lashes,) as such Officer shall by his Warrant adjudge.

II. In the several cases in which a Court Martial is by the said Act authorized to award the punishment of death, and also in grave cases of embezzlement against the 8th and 24th Articles of the said Act, and also in the case of grave offences against the 20th and 21st of the said Articles, a Court Martial may, if it shall adjudge the same to be proper, award sentence of transportation for life or for a term of years.

III. In all cases where a capital punishment shall have been awarded by a Court Martial, it shall be lawful for the Governor General in Council, (if he shall

think the circumstances of the case make it proper so to do,) to order the offender to be transported for life, or for a certain term of years.

IV. In cases where any sentence of transportation shall be passed under the provisions of the said Act, or of this Act, or any sentence of death be commuted to transportation, the offenders shall be conveyed to or left at some one of the Presidencies of India, and shall be liable to be dealt with as in the case of other offenders sentenced to transportation, and shall be subject to all such orders for carrying the sentence into execution as shall in that behalf be given by the Governor General in Council, or if the offender shall be at the Presidency of Fort St. George or the Presidency of Bombay, then by the Governor in Council of such Presidency; subject, however, in the last mentioned case, to any orders made by the Governor General in Council, in case any such orders shall have been so made.

V. The Governor General of India in Council, and the Governors in Council of Madras and Bombay respectively, shall have full power and authority from time to time, as there shall be occasion, to direct any superior Officer, Captain, or Commander of the Indian Navy, who shall be in any Port of the East Indies, to hold Courts Martial in any such Port as shall be found most expedient and for the good of the East India Company's Service; and such superior Officer, Captain, or Commander shall preside at such Court Martial.

VI. And for removing the doubts which have been entertained as to the effect and intention of the 9th Section of the said Act No. XII. of 1844, in relation to the Officers of whom Courts Martial, to be held or appointed under that Act, shall be composed, it is declared and enacted, that any Officer of the Indian Navy, ordered by Government or the Superintendent of the Indian Navy to be present at any Court Martial, for the purpose of serving thereat if required, shall be eligible to act on any Court Martial, although such Officers may not be commissioned to any Ship or Vessel.

VII. If on any occasion there shall not be present a sufficient number of Superior Officers, Captains, Commanders, and Lieutenants of the Indian Navy to form a Court Martial, for the purposes of the said Act or of this Act, the required number of Officers may, with the sanction of the Government, or Officer by whose authority the Court Martial shall have been convened, be made up or completed by any Officer or Officers in the Military Service of the East India Company then being Commissioned and in Pay, and of the Rank either of Major or Captain, who may be present, and may be ordered, or be ready, to afford his or their services on such Court Martial; and, for default of such or of a sufficient number of such, then the deficiency may be supplied by any Officer or Officers of Her Majesty's Naval Service of sufficient Rank, according to the said Act, who may be present, and may be ready to afford his or their services on such Court Martial; and the proceedings of a Court Martial so constituted shall be valid and effectual.

VIII. The Clauses and Provisions of the said Act No. XII. of 1844, for regulating the places to which and persons to whom the same is to extend, and also the other Clauses and Provisions thereof shall apply to this Act, and the two Acts shall be construed together as one Act, and the same effect shall be given thereto, and to the several Articles and Provisions thereof respectively as if the Articles and Provisions contained in this Act had been originally contained in the said Act No. XII. of 1844, and had formed part of the Articles and Provisions of that Act.

FRED. JAS. HALLIDAY,

Offg. Secy. to the Govt. of India,

FORT WILLIAM,
HOME DEPARTMENT,
LEGISLATIVE.

30th December, 1848.

The following Draft of a proposed Act was read in Council for the first time on the 30th December 1848.

ACT No. — OF 1848.

An Act for better defining the Duties of Customs and Excise.

Whereas under the Regulations in force for taking a duty of twenty Spanish Dollars for each and every Leaguer of Arrack or Asiatic Rum imported into and intended for consumption within Prince of Wales' Island, Singapore, and Malacca, doubts have arisen whether any duty may be taken on importation of a quantity less than a Leaguer, and it is expedient that such doubts be removed, and that the meaning of all such or the like expressions in any Regulation or Act for the levy of Custom or Excise Duties within the territories under the Government of the East India Company be plainly declared, It is declared and enacted as follows :

I. Whenever by any Regulation or Act now or hereafter to be in force, not containing any direction to the contrary, a certain duty of Customs or Excise, or in the nature thereof, is leviable on any given quantity, by weight, measure, or value, of any goods or merchandise, a like duty is leviable according to the same rate on any greater or less quantity.

Ordered, that the Draft now read be published for general information.

Ordered, that the said Draft be reconsidered at the first meeting of the Legislative Council of India after the First day of March 1849.

F. J. HALLIDAY,

Offg. Secy. to Govt of India.

Private Advertisements.

UNDER THE PATRONAGE OF GOVERNMENT.

IS READY FOR ISSUE,

Vol. I.

CONTAINING

THE CIVIL, MILITARY, AND MARINE
TABLES OF PAY AND ALLOWANCES

OF EVERY DESCRIPTION,

WITH A

READY RECKONER

FROM TWO ANNAS TO RUPEES FIVE THOUSAND
FOR ANY MONTH ;

AND

Tables of Exchange, &c. &c.

Vol. II.

Which embraces an Epitome of all Orders affecting Pay and Allowance, and other useful information—Civil Absentee Rules—Indian Naval Rules for Retirement, Furlough and Fund, with the latest orders respecting Passage.—POLYMETRICAL TABLES of the Bombay Presidency, Scinde, Beloochistan, &c.—TABLES of the established strength of each branch of the Army—Of Ordnance Establishments, &c.—Established proportion

of Camp Equipage, and Sick Carriage, Tonnage, Arms, Accoutrements, and Barrack Stores—SCALE of Vic-tualing for Troops proceeding to and from England—Memorandum of hints for guidance in framing Abstracts &c. of Pay and Allowances to H. M's. and Honorable Co's. Forces, and of the vouchers to accompany the same.—FORMS of Muster, Acquittance and Remittance Rolls of Abstracts, Indents, Committee Proceedings—Embarkation and Disembarkation Returns—Applications for leave of absence, &c. &c.

Price of the Work complete, in 2 Vols. neatly bound in cloth, Rupees 15.

The Work is permitted by Government to be sent to all Out-stations POST FREE.

Applications to be made, Post paid, to Mr. J. MUL-LAY, Military Board Office, Bombay, or to Messrs. DRAGO & Co., Commissioned Agents, Poona.

Bombay, 22nd March 1848.

ORIENTAL BANK.

RATES OF INTEREST, EXCHANGE, AND COMMISSION.

INTEREST.

ON CURRENT DEPOSITS.

Withdrawable on demand.

Subject to Commission of $\frac{1}{2}$ per cent. } 5 per cent.
Not subject to Commission..... } 2 $\frac{1}{2}$ " per annum.

ON FIXED DEPOSIT.

Allowed	Withdrawable on one sum at 6 months' notice.....	}	at 6 months' notice.....	5 per cent.
			" " at 3 " "	4 " "
			" " at 1 " "	3 " "
Charged	On Government Bills	}	Private	6 per cent.
			Private	8 " "
			Loans on Government Notes....	7 " "
			" " Goods, &c.	8 " "

EXCHANGE.

On London at 6 Months' sight. 1s. 10 $\frac{1}{2}$ d. per Rupee.
" 3 " " 1s. 9 $\frac{1}{2}$ d. "
" 1 " " 1s. 8 $\frac{1}{2}$ d. "
" 1 Day's sight 1s. 9 $\frac{1}{2}$ d. "
On Scotland 1 " " }
" Ireland " 1 " " } 1s. 9 $\frac{1}{2}$ d. "
" Circular Credits negotiable }
throughout Europe..... }

COMMISSION.

Charged on the purchase or sale of Government }
Notes, Shares on Public Companies or other } 1 per cent.
Securities

D. BREMNER,

Deputy Manager.

Rampart Road, Bombay, }
31st January 1849. }

INDIA AND LONDON
LIFE ASSURANCE COMPANY.

14, Waterloo Place, and

79, King William Street, London.

Capital, £250,000, in 5,000 Shares, of £50 each.

DIRECTORS.

Chairman.—The Chisholm, Erchless Castle, Inverness-shire, and Chapel Street, Grosvenor Place, London.

Deputy Chairman.—Richard Hartley Kennedy, Esq. (late Physician General, Bombay,) Resington Lodge, Notting Hill.

Colonel Bagnold.	John Inglis Jerdein, Esq
Henry Stroud Barber, Esq.	Frederick Jones, Esq.
Francis Brodigan, Esq.	James John Kinloch, Esq.
J. William Deacon, Esq.	Henry Lawson, Esq.
H. George Gordon, Esq.	R. F. Power, Esq., M. D.
H. Allan Harrison, Esq.	Archibald Spens, Esq.

Manager.—A. R. IRVINE, Esq., 13, Waterloo Place.

AGENTS at CALCUTTA.—Messrs. ALLAN, DEFFELL, & Co.

„ at MADRAS.—Messrs. AMALBIC & Co.

AT BOMBAY.

AGENTS.—Messrs. GREY & Co.

PHYSICIAN.—Dr. ROOKE, Member of the Royal College of Physicians, London.

SOLICITOR.—J. JEFFERSON, Esq.

This Company assures the Lives of healthy persons in any part of the world, at as low rates of premium as can be taken consistently with perfect security.

NATIVE LIVES Assured for any amount from Rs. 500 and upwards.

ANNUITIES granted—both deferred and reversionary.

Extract from the Tables of Annual Premiums required for an Assurance of 1000 Rupees or £100.

CIVILIANS.				MILITARY AND NAVAL.		
Age.	One year.	Seven years.	Whole life.	One year.	Seven years.	Whole life.
	Co.'s Rs.	Co.'s Rs.	Co.'s Rs.	Co.'s Rs.	Co.'s Rs.	Co.'s Rs.
18	20	21	29	30	31	38
25	23	24	33	33	35	42
30	25	27	37	36	37	45
35	28	30	42	39	41	50
40	32	34	47	42	44	55
45	36	39	54	46	49	62

Parties returning to reside in Europe, will be admitted to Europe Rates of Premium.

Prospectuses, and every requisite information obtained, on application to the Agents of the Company.

GREY & Co.

Agents, Bombay.

ALL persons having claims upon or owing money to the Estate of the late MEERZA ABUL HOOSSEIN KHAN SHEERAZEE, deceased, formerly Minister for Foreign Affairs at the Court of Persia, are requested to communicate with WILLIAM ACLAND, Honorable Company's Solicitor, Bombay, the Administrator of such Estate.

اشتهار

ازین جا خبر داده می شود که مرحوم میرزا ابوالحسن خان شیرازی که ایشان دیوان اعلی کار پرداز اجنبی سرحد ملک فارس بودند در باب این خبر میدهد کسانیکه قرض داران ایشان و قرض خواهان ایشان یعنی کسی که با ایشان داد و ستد داشته باشند به اوشان معلوم باد که به نامدار مستر ولیم اکلیند اسکویروکیل سرکار کمپنی می باشد اظهار نماید و خبر بدهد تا در سماعت ایشان برسد و مطلبش حاصل گردد که این وکیل مرحوم مذکور است

تاریخ ۱۸ جانوری ۱۸۴۹

ولیم اکلیند اسکویرو

وکیل

The Subscription to the "BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE," is Three Rupees per Quarter, in advances. Single Copies..... Eight Annas.

The Subscription is the same, whether it be taken for the whole or part of a Quarter.

Subscribers are requested on change of Station or Residence to intimate the same to this Office.

Printed for the Government, by M. MULL, at the Bombay Education Society's Press, Dyeullah.

received intelligence, that on the morning of the 22nd instant, when practicable breaches having been effected, the Troops were about to storm the Citadel of Mooltan, the Dewan Moolraj surrendered himself with his whole Garrison unconditionally to the British Government.

2. The Governor General directs that a Salute of 21 Guns shall be fired at every principal Station of the Army, as soon as this Notification shall be received.

By order of the Right Honorable the Governor General of India,

(Signed)

H. M. ELLIOT,

*Secretary to the Government of India,
with the Governor General.*

(True Copy.)

A. MALET,

Chief Secretary.



BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE
E X T R A O R D I N A R Y.

Published by Authority.

FRIDAY, 2ND FEBRUARY 1849.

NOTIFICATION.

POLITICAL DEPARTMENT.

BOMBAY CASTLE, 2ND FEBRUARY 1849.

THE Right Honorable the Governor in Council has the highest satisfaction in re-publishing for general information the following Notification issued on the 25th ultimo, by order of the Right Honorable the Governor General of India, announcing that on the morning of the 22nd idem, Dewan Moolraj surrendered himself with his whole Garrison unconditionally to the British Government.

2. His Lordship in Council directs that in honor of this event, a Salute of 21 Guns be fired to-morrow at noon, from the Saluting Battery, and that a similar Salute be fired on receipt of this order at all the Principal Military Stations under this Presidency.

By order of the Right Hon'ble the Governor in Council,

A. MALET,

Chief Secretary.

*Bombay Castle,
2nd February 1849.*

NOTIFICATION.

FOREIGN DEPARTMENT.

CAMP, MUKKOO,

THE 25TH JANUARY 1849.

The Governor General has the highest satisfaction in intimating to the President in Council, and notifying for public information, that he has this day



BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE
EXTRAORDINARY.

Published by Authority.

MONDAY, 5TH FEBRUARY 1849.

POLITICAL DEPARTMENT.

BOMBAY CASTLE, 5TH FEBRUARY 1849.

In continuation of the Notification dated the 26th ultimo, the Right Hon'ble the Governor in Council is pleased to re-publish for general information, the following General Order, issued by the Right Honorable the Governor General of India, on the 24th ultimo, together with the Despatch therein alluded to, from the Right Hon'ble the Commander in Chief in India, detailing the particulars of the Victory obtained on the 13th ultimo, by the British Forces over the Sikh Army, under the command of Rajah Shere Sing.

By order of the Right Hon'ble the Governor in Council,

A. MALET, *Chief Secretary.*

*Bombay Castle,
5th February 1849.*

GENERAL ORDER BY THE RIGHT HON'BLE THE GOVERNOR
GENERAL OF INDIA.

FOREIGN DEPARTMENT.

Camp, Mukhoo, 24th January 1849.

The Governor General having received from the Commander in Chief in India a Despatch, dated the 16th instant, directs that it shall be published for the information of the Army and of the people of India.

In this Despatch His Excellency reports the successful operation of the troops under his immediate command on the afternoon of the 13th instant, when they attacked and defeated the Sikh Army under the command of Rajah Shere Singh.

Notwithstanding great superiority in numbers, and the formidable position which he occupied, the Enemy, after a severe and obstinate resistance, was driven back, and retreated from every part of his position in great disorder, with much slaughter, and with the loss of 12 pieces of Artillery.

The Governor General congratulates the Commander in Chief on the Victory thus obtained by the Army under his command : and on behalf of the Government of India, he desires cordially to acknowledge the gallant services which have been rendered on this occasion by his Excellency the Commander in Chief, the Officers, Non-commissioned Officers, and Soldiers of the Army in the field.

The Governor General offers his thanks to Major General Sir Joseph Thackwell, K. C. B. and K. H. for his services; and to Brigadier White for his conduct of the Brigade of Cavalry on the left.

Major General Sir W. Gilbert, K. C. B., and Brigadier General Campbell, C. B., are entitled to the special thanks of the Governor General for the admirable manner in which they directed the divisions under their orders.

To Brigadier Mountain, C. B., and to Brigadier Hoggan, the Governor General tenders his acknowledgments for the gallant example they offered in the lead of their men; and to them, to Brigadier Godby, C. B., and Brigadier Pennycuick, C. B., for their able conduct of their respective Brigades.

The warm thanks of the Governor General are due to Brigadier General Tennant, Commanding the Artillery division, to Brigadier Brooke, C. B., and Brigadier Huthwaite, C. B., for their direction of the operations of that distinguished arm, and for the effective service which it rendered.

To the heads of the various Departments, and to the Officers of the general and personal Staff, whose services are acknowledged by the Commander in Chief, the Governor General offers his thanks.

The Governor General deeply regrets the loss of Brigadier Pennycuick, C. B., and of the gallant Officers and Men who have honorably fallen in the service of their Country.

It has afforded the Governor General the highest gratification to observe, that the conduct of the troops generally was worthy of all praise.

The Governor General, indeed, is concerned to think that any order or misapprehension of an order could have produced the movements, by the right brigade of Cavalry, which His Excellency the Commander in Chief reports.

To the Artillery, European and Native, to the Cavalry on the left, and to the European and Native Infantry, the Governor General offers his hearty thanks; especially to those corps, European and Native, which His Excellency reports to have acted, under trying circumstances, with a gallantry worthy of the greatest admiration.

The Governor General will have sincere satisfaction in bringing the services of this Army under the favorable notice of Her Majesty's Government and the Honorable East India Company.

A salute of 21 Guns has been ordered to be fired from every principal Station of the Army in India.

The Governor General repeats to the Commander in Chief and to the Army the assurance of his cordial thanks; and expresses his confident belief that the Victory which, under Divine Providence, they have won, will exercise a most important influence on the successful progress of the war in which they are engaged.

By order of the Right Honorable the Governor General of India,

(Signed) H. M. ELLIOT,

*Secretary to the Government of India,
with the Governor General.*

FROM HIS EXCELLENCY THE COMMANDER IN CHIEF,

To

THE RIGHT HON'BLE THE GOVERNOR GENERAL OF INDIA.

Head Quarters, Camp, Chilianwalla, 16th January 1849.

MY LORD,—Major Mackeson, your Lordship's Political Agent with my Camp, officially communicated to me on the 10th instant, the fall of Attok, and the advance of Sirdar Chuttur Singh, in order to concentrate his force with the Army in front, under Shere Singh, already amounting to from thirty to forty thousand men with 62 Guns, concluding his letter thus:—
 "I would urge, in the event of your Lordship's finding yourself strong enough with the Army
 "under your command to strike an effectual blow at the enemy in our front, that the blow
 "should be struck with the least possible delay."

Concurring entirely with Major Mackeson, and feeling that I was perfectly competent effectually to overthrow Shere Singh's army, I moved from Loah Tibbah, at daylight on the 12th, to Dingee, about 12 miles. Having learnt from my spies, and from other sources of information, that Shere Singh still held with his right the villages of Lukhncewalla and Futtch Shah ke Chuck, having the great body of his force at the village of Lollianwalla, with his left at Russool, on the Jhelum, strongly occupying the Southern extremity of a low range of difficult hills, intersected by ravines, which extended nearly to that village; I made my arrangements accordingly that evening, and communicated them to the Commanders of the several Divisions; but to ensure correct information as to the nature of the country, which I believed to be excessively difficult, and ill adapted to the advance of a regular army, I determined upon moving on this village, with a view to reconnoitre.

On the morning of the 13th, the force advanced. I made a considerable detour to my right, partly in order to distract the enemy's attention, but principally to get as clear as I could of the jungle, on which, it appeared, that the enemy mainly relied.

We approached this village about 12 o'clock, and I found, on a mound close to it, a strong piquet of the enemy's Cavalry and Infantry, which we at once dispersed, obtaining from the mound a very extended view of the country before us, and the enemy drawn out in battle array, he having, either during the night or that morning, moved out of his several positions, and occupied the ground in our front, which, though not a dense, was still a difficult jungle, his right in advance of Futtch Shah ke Chuck, and his left on the furrowed hills before described.

The day being so far advanced, I decided upon taking up a position in rear of the village, in order to reconnoitre my front, finding that I could not turn the enemy's flanks, which rested upon a dense jungle extending nearly to Hailah, which I had previously occupied for some time, and the neighbourhood of which I knew, and upon the ravine hills near Russool, without detaching a force to a distance; this I considered both inexpedient and dangerous.

The Engineer Department had been ordered to examine the country before us, and the Quarter Master General was in the act of taking up ground for the encampment, when the enemy advanced some Horse Artillery, and opened a fire on the skirmishers in front of the village.

I immediately ordered them to be silenced by a few rounds from heavy Guns which advanced to an open space in front of the village. Their fire was instantly returned by that of nearly the whole of the enemy's Field Artillery; thus exposing the position of his Guns, which the jungle had hitherto concealed.

It was now evident that the enemy intended to fight, and would probably advance his Guns so as to reach the encampment during the night.

I therefore drew up, in order of battle, Sir Walter Gilbert's Division on the right, flanked by Brigadier Pope's Brigade of Cavalry, which I strengthened by the 14th Dragoons, well aware that the enemy was strong in Cavalry upon his left. To this were attached three Troops of Horse Artillery under Lieutenant Colonel Grant.

The heavy Guns were in the centre.

Brigadier General Campbell's Division formed the left, flanked by Brigadier White's Brigade of Cavalry, and three Troops of Horse Artillery under Lieutenant Colonel Brind.

The Field Batteries were with the Infantry Divisions.

Thus formed, the Troops were ordered to lie down whilst the heavy Guns under Major Horsford, ably seconded by Brevet Majors Ludlow and Sir Richmond Shakespear, opened a well directed and powerful fire upon the enemy's centre, where his Guns appeared principally to be placed; and this fire was ably supported on the flanks by the Field Batteries of the Infantry Divisions.

After about an hour's fire, that of the enemy appeared to be, if not silenced, sufficiently disabled to justify an advance upon his position and Guns.

I then ordered my left Division to advance, which had to move over a greater extent of ground, and in front of which the enemy seemed not to have many Guns. Soon after I directed Sir Walter Gilbert to advance, and sent orders to Brigadier Pope to protect the flank and support the movement.

Brigadier Penny's Brigade was held in reserve, while the Irregular Cavalry under Brigadier Hearsay, with the 20th Native Infantry, was ordered to protect the enormous amount of provision and baggage that so hampers the movement of an Indian Army.

Some time after the advance I found that Brigadier Pennycuik's Brigade had failed in maintaining the position it had carried, and immediately ordered Brigadier Penny's reserve to its support; but Brigadier General Campbell, with that steady coolness and military decision for which he is so remarkable, having pushed on his left Brigade and formed line to his right, carried every thing before him, and soon overthrew that portion of the enemy which had obtained a temporary advantage over his right Brigade.

This last Brigade, I am informed, mistook for the signal to move in double time, the action of their brave leader, Brigadier Pennycuik, and Lieutenant Colonel Brookes, (two Officers not surpassed for sound judgment and military daring in this or any other Army) who waived their swords over their heads as they cheered on their gallant comrades. This unhappy mistake led to the Europeans outstripping the Native Corps, which could not keep pace, and arriving completely blown at a belt of thicker jungle, where they got into some confusion, and Lieutenant Colonel Brookes leading the 24th, was killed between the enemy's Guns. At this moment a large body of Infantry which supported their Guns, opened upon them so destructive a fire that the Brigade was forced to retire, having lost their gallant and lamented leader, Brigadier Pennycuik, and the three other Field Officers of the 24th, and nearly half the Regiment, before it gave way. The Native Regiment, when it came up, also suffered severely. In justice to this Brigade, I must be allowed to state, that they behaved heroically, and, but for their too hasty, and consequently disorderly advance, would have emulated the conduct of their left Brigade, which, left unsupported for a time, had to charge to their front and right, wherever an enemy appeared. The Brigade of Horse Artillery on their left, under Lieutenant Colonel Brind, judiciously and gallantly aiding, maintained an effective fire.

Major General Sir J. Thackwell, on the extreme left and rear, charged the enemy's Cavalry wherever they showed themselves:

The right attack of Infantry, under that able Officer Major General Sir Walter Gilbert, was most praiseworthy and successful. The left Brigade, under Brigadier Mountain, advanced under a heavy fire upon the enemy's Guns, in a manner that did credit to the Brigadier and his gallant Brigade, which came first into action and suffered severely: the right Brigade, under Brigadier Godby, ably supported the advance.

This Division nobly maintained the character of the Indian Army, taking and spiking the whole of the enemy's Guns in their front, and dispersing the Sikhs wherever they were seen.

The Major-General reports most favorably of the fire of his Field Battery.

The right Brigade of Cavalry, under Brigadier Pope, was not, I regret to say, so successful. Either by some order, or misapprehension of an order, they got into much confusion, hampered the fine Brigade of Horse Artillery, which, while getting into action against the body of the enemy's Cavalry that was coming down upon them, had their Horses separated from their Guns by the false movements of our Cavalry, and, notwithstanding the heroic conduct of the Gunners, four of those Guns were disabled to an extent which rendered their withdrawal, at the moment, impossible. The moment the Artillery was extricated, and the Cavalry re-formed, a few rounds put to flight the enemy that had occasioned this confusion.

With this exception, the conduct of the Troops generally was most exemplary. Some Corps, both European and Native, acted under most trying circumstances, (from the temporary failure on our left, centre and right, and the cover which the jungle afforded to the enemy's movements,) and with a gallantry worthy of the highest admiration.

Although the enemy, who defended not only his guns but his position with desperation, was driven in much confusion, and with heavy loss, from every part of it, and the greater part of his Field Artillery was actually captured, the march of Brigades to their flanks to repel parties that had rallied, and the want of numbers, and consequent support to our right flank, aided by the cover of the jungle and the close of the day, enabled him, upon our further advance in pursuit, to return and carry off unobserved the greater portion of the guns we had thus gallantly carried at the point of the bayonet.

I remained with Brigadier-General Campbell's Division, which had been re-inforced by Brigadier Mountain's Brigade, until near 8 o'clock, in order to effect the bringing in of the captured ordnance, and of the wounded, and I hoped to bring in the rest of the guns next morning. But I did not feel justified in remaining longer out. The night was very dark; I knew not how far I had advanced. There were no wells nearer than the line of this village. The troops had been arduously employed all day, and there was every appearance of a wet night: rain did fall before morning.

I should have felt great satisfaction if I were enabled to state that my expectations in regard to the guns had been realized, but although a Brigade of Cavalry under Brigadier White, with a troop of Horse Artillery, were on the ground soon after daylight, we found that the enemy, assisted by the neighbouring villagers, had carried off their guns, excepting twelve which we had brought in the night before. Most of the captured waggons I had caused to be blown up before leaving the ground.

The victory was complete as to the total overthrow of the enemy, and his sense of utter discomfiture and defeat will, I trust, soon be made apparent; unless, indeed, the rumours prevalent this day of his having been joined by Chuttur Singh, prove correct.

I am informed that the loss of the Sikhs has been very great, and chiefly amongst their old and tried soldiers. In no action do I remember seeing so many of an enemy's slain upon the same space.—Sobraon, perhaps, only excepted.

I have now, my Lord, stated the general movements of this Army previous to, and during the action of Chilianwalla, and as that action was characterised by peculiar features which rendered it impossible for the Commander-in-Chief to witness all the operations of the force, I shall beg leave to bring prominently to your Lordship's notice the names of the several Officers and Corps particularly mentioned by the Divisional Commanders.

I have already stated the obligation I am under to Major-Generals Sir Joseph Thackwell and Sir Walter Gilbert, and to Brigadier-General Campbell, for their most valuable services. I warmly concur with them in the thanks which they have expressed to the several Brigadiers, and Officers commanding corps, and to the troops generally.

Sir Joseph Thackwell names, with much satisfaction, Brigadier White's conduct of his brigade; Major Yerbury, commanding 3rd Light Dragoons; the gallant charge of Captain Unett, in command of a squadron of that corps; Major Mackenzie, commanding the 8th, and Captain Wheatley, commanding the 5th Light Cavalry; and the conduct of Captain Moore, of the 8th, with a squadron detached in support of the Artillery. He further notices the assistance he derived from the zeal and activity of Captain Pratt, Assistant Adjutant General, and Lieutenant Tucker, Deputy Assistant Quarter Master General of his division; of Captain Cautley, Major of Brigade; of his Aide-de-Camp, Lieutenant Thackwell; and of Lieut. Simpson, Sub-Assistant Commissary-General.

Brigadier-General Campbell speaks in terms of admiration of the 5th Brigade, led on by that distinguished Officer Brigadier Pennycuik, and particularly of the gallant exertions of Her Majesty's 24th Foot, under the command of Lieutenant Colonel Brookes; and the good and steady advance of the 25th and 45th Native Infantry, under the command of Lieutenant Colonel Corbett and Major Williams. He particularizes the undaunted example set his Brigade by Hoggan; the continued steadiness and gallantry of Her Majesty's 61st Regiment, commanded by Lieutenant Colonel Macleod, under the most trying circumstances; the distinguished conduct of Major Flemyng and the Officers of the 36th Native Infantry; and of the 46th Native Infantry under Major Tudor; as also the able and zealous exertions of the Brigade-Major Cap-

tain Keiller. The Brigadier-General also brings to notice his obligations to Major Tucker, Assistant Adjutant General of the Army; and to Captain Goldie and Lieutenant Irwin, of the Engineers, who were sent to his assistance; and the cordial and able support which he received from Major Ponsonby, his Assistant Adjutant General; and particularly mentions the conduct of Ensign Garden, his Deputy Assistant Quarter Master General, and of Captain Haythorne, his Aide-de-Camp; further naming Lieutenant Grant, of H. M. 24th Regiment, and Lieutenant Powys, of H. M. 61st, who attended him as Orderly Officers; and of Lieutenant and Adjutant Shadwell, of H. M. 98th, who was with him as a volunteer.

Sir Walter Gilbert speaks warmly of the charge led by Brigadier Mountain against a large battery of the enemy, and followed up on his right by Brigadier Godby, and of the subsequent conduct of these Officers; also of the conduct of Major Chester, Assistant Adjutant-General, and Lieutenant Galloway, Deputy Assistant Quarter-Master General of the division; of Lieutenant-Colt, his Aide-de-Camp; of Captain Sherwill and Lieutenant Macdonell, Majors of Brigade; and of Captain Glasfurd, and Lieutenant W. E. Morton, of the Engineers.

The Major-General further mentions the undaunted bravery on this occasion of H. M. 29th Regiment, under Lieutenant-Colonel Congrave; the distinguished conduct of the 2nd European Regiment, under Major Steel; and the manner in which Majors Smith and Way, of the 29th, and Major Talbot, of the 2nd Europeans, seconded their able commanders. He also expresses his thanks to Lieutenant-Colonel Jack, commanding the 30th Native Infantry; Major Bamfield, commanding the 56 Native Infantry, who was mortally wounded; and Major McCausland, commanding the 70th Native Infantry; for the manner in which they led their Regiments into action: naming, likewise, Captain Nembhard, of the 56th, who succeeded to the command of that corps; Captain Daves, commanding the field battery of the division; and Captain Robbins, of the 15th, who acted as his Aide-de-Camp.

The reserve, consisting of the 15th Native Infantry, and eight companies of the 69th Native Infantry, was ably handled by Brigadier Penny, well seconded by Lieutenant-Colonels Sibbald and Mercer, commanding the corps. The Brigadier particularly mentions the steady conduct of the rifle company of the 69th, under Captain Sissmore; and acknowledges the services of Captain Macpherson, his Major of Brigade; and Brevet-Captain Morris, of the 20th Native Infantry, who attended him as Orderly Officer.

Brigadier-General Tennant, commanding the Artillery division, rendered me every aid, and presided over the noble arm of which he is the head, most creditably to himself and most beneficially to the service. The Brigadier-General particularly mentions Brigadier J. Brooke, who commanded the whole of the Horse Artillery; Brigadier Huthwaite, commanding the Foot Artillery; Lieutenant-Colonels C. Grant, and F. Brind, Major R. Horsford, and Major Mowatt, all of whom were in important commands. He further brings to notice Captain J. Abercrombie, Deputy Assistant Adjutant General; Lieutenant Tombs, Deputy Assistant Quarter Master General; his Aide-de-Camp, Lieut. Olpherts; Captain Hogge, Commissary of Ordnance; and Lieut. De Tessier, who attended him as Orderly Officer.

I have, in the beginning of this Despatch, noticed the services of Brevet-Major Sir Richmond Shakespear and Brevet-Major Ludlow, in command of the heavy Batteries, under the general superintendence of Major Horsford; and it only remains for me to add, that the conduct of Major Fordyce, Captains Warner and Duncan, Lieuts. Robinson and Walker, commanding Troops and Field Batteries, as well as the officers and men of the Artillery, generally, have been named in terms of praise by the Divisional Commander.

Lieuts. C. V. Cox and E. Kaye, Brigade-Majors of this arm, have been also named by their respective Brigadiers.

From the Engineer Department, under Major Tremenheere, I received active assistance, ably aided by Captain Durand, Lieutenants R. Bird, Smith, and Goodwyn.

To the General Staff I am greatly indebted; Lieutenant Colonel Gough, C. B., Quarter Master General; and Major Lugard, Acting Adjutant General; and Captain C. Otter, Acting Assistant Adjutant General of Her Majesty's Forces; Lieutenant Colonel P. Grant, C. B., Adjutant General of the Army; Major C. Ekins, (killed—a valued and much regretted officer,) Deputy Adjutant General; and Major Tucker, Assistant Adjutant General of the Army; Lieutenant Colonel W. Garden, C. B., Quarter Master General of the Army; Lieutenant W. F. Tytler, Assistant Quarter Master General; and Lieutenant Paton, Deputy Assistant Quarter Master General of the Army; Lieutenant Colonel Birch, Judge Advocate

General; and Lieutenant G. B. Johnson, Deputy Judge Advocate General; Major G. Thomson, Assistant Commissary General; Lieutenant Colonel J. G. W. Curtes, Assistant Commissary General; Captain C. Campbell, Pay Master to the Army; Captain Lang, Post Master; and H. Franklyn, Esquire, Inspector General of Her Majesty's Hospitals.

To my Personal Staff I am also much indebted; Captain F. P. Haines, Military Secretary; Major H. Bates, Aide-de-Camp; Lieutenant A. Bagot, Aide-de-Camp; Lieutenant S. J. Hire, Aide-de-Camp; Captain Gabbett, Aide-de-Camp; Lieutenant G. N. Hardinge, Aide-de-Camp; and Lieutenant W. G. Prendergast, Persian Interpreter.

The unwearied exertions of Dr. Renny, Superintending Surgeon, and of Dr. MacRae, the Field Surgeon, in the care of the wounded, have been beyond all praise.

The Earl of Gifford kindly accompanied me throughout the operations, and was most useful in conveying my Orders to the several Divisions and Brigades. I had also the advantage through the day of the active services of Lieutenant Colonel Sir Henry M. Lawrence, Major Mackeson, Mr. Cocks, C. S., Captain Nicholson, and Lieutenant Robinson, as well as of Major Anstruther of the Madras Artillery, and Lieutenant H. O. Mayne, of the 6th Madras Light Cavalry.

Captain Ramsay, Joint Deputy Commissary General, with the several Officers of that Department, has been most indefatigable, and has hitherto kept the Army well supplied.

I have, &c.,

(Signed) GOUGH, General,
Commander-in-Chief.

RETURN of " Killed," " Wounded," and " Missing" of the Army of the Punjab, under the personal Command of the Right Hon'ble LORD GOUGH, G. C. B., in the Action with the Sikh Forces under Rajah Shere Singh at Chilianwallah, on the 13th January, 1849.

GENERAL STAFF.

Killed, 1 European Officer, 1 horse. Wounded, 2 European Officers.

ARTILLERY DIVISION.

HORSE ARTILLERY BRIGADE.

1st Troop, 2nd Brigade.—Killed, 5 rank and file, 1 lascar. Wounded, 1 rank and file, 4 lascars, 2 horses. Missing, 1 rank and file, 22 horses.

2nd Troop, ditto.—Wounded, 4 rank and file, 1 lascar. Missing, 2 horses.

3rd Troop, ditto.—Killed, 1 Serjeant, 6 rank and file. Wounded, 1 European Officer, 2 rank and file, 3 lascars, 1 syce. Missing, 1 rank and file, 6 syces, 31 horses.

4th Troop, ditto.—Killed, 1 European Officer, 1 syce, 6 horses. Wounded, 2 rank and file, 2 horses. Missing, 4 horses.

1st Troop, 3rd Brigade.—Killed, 1 rank and file, 1 horse. Wounded, 1 rank and file, 1 horse.

2nd Troop, ditto.—Wounded, 1 rank and file.

FOOT ARTILLERY BRIGADE.

1st Co. 1st Battalion, No. 10 Battery.—Wounded, 1 horse.

3rd Co. ditto, No. 17 Battery.—Killed, 3 horses. Wounded, 2 European Officers, 1 trumpeter, 2 rank and file. Missing, 1 horse.

1st Co. 4th Battalion.—Killed, 1 rank and file. Wounded, 7 rank and file,

2nd Co. ditto.—Killed, 1 rank and file. Wounded, 1 Serjeant, 2 rank and file.

4th Co. ditto.—Wounded, 1 rank and file.

6th Co. 7th ditto, No. 5 Battery.—Killed, 1 horse. Wounded, 5 rank and file, 1 horse. Missing, 1 horse.

Park Establishment.—Killed, 1 Serjeant.

TOTAL.—Killed, 1 European Officer, 2 Serjeants, 14 rank and file, 1 lascar, 1 syce, 11 horses. Wounded, 3 European Officers, 1 Serjeant, 1 trumpeter, 28 rank and file, 8 lascars, 1 syce, 7 horses. Missing, 2 rank and file, 6 syces, 61 horses.

ENGINEER DEPARTMENT,

6th Co. of Pioneers.—Wounded, 3 rank and file.

CAVALRY DIVISION.

1ST BRIGADE.

H. M's. 3rd Lt. Dragoons.—Killed, 1 Serjeant, 23 rank and file, 26 horses. Wounded, 2 European Officers, 14 rank and file, 14 horses.

H. M's. 14th Lt. Dragoons.—Killed, 1 European Officer, 1 rank and file, 2 horses. Wounded, 1 European Officer, 2 Serjeants, 12 rank and file, 2 horses. Missing, 2 rank and file, 4 horses.

5th Regt. Lt. Cavalry.—Killed, 2 Serjeants, 1 Trumpeter, 3 rank and file, 7 horses. Wounded, 2 European Officers, 1 Native ditto, 2 Serjeants, 11 rank and file, 7 horses.

8th Regt. Lt. Cavalry.—Killed, 1 rank and file. Wounded, 2 rank and file, 1 horse. Missing, 2 horses.

2ND BRIGADE.

Brigade Staff.—Wounded, 1 European Officer.

H. M's. 9th Lancers.—Killed, 4 rank and file. Wounded, 8 rank and file, 5 horses. Missing, 4 horses.

1st Regt. Lt. Cavalry.—Killed, 3 rank and file, 1 syce, 1 horse. Wounded, 1 Native Officer, 1 Serjeant, 2 rank and file, 1 syce, 7 horses. Missing, 3 horses.

6th Regt. Lt. Cavalry.—Killed, 1 European Officer, 2 Native ditto, 4 rank and file, 2 horses. Wounded, 2 European Officers, 1 Warrant Officer, 1 Serjeant, 6 rank and file. Missing, 6 horses.

TOTAL.—Killed, 2 European Officers, 2 Native ditto, 3 Serjeants, 1 Trumpeter, 39 rank and file, 1 syce, 38 horses. Wounded, 8 European Officers, 2 Native ditto, 1 Warrant Officer, 6 Serjeants, 55 rank and file, 1 syce, 36 horses. Missing, 2 rank and file, 19 horses.

2D INFANTRY DIVISION.

3RD BRIGADE.

2nd European Regt.—Killed, 6 rank and file. Wounded, 2 European Officers, 5 Serjeants, 54 rank and file.

31st Regt. of N. I.—Killed, 1 Havildar, 2 rank and file. Wounded, 1 European Officer, 2 Havildars, 12 rank and file.

45th Regt. of N. I.—Killed, 4 Havildars, 13 rank and file. Wounded, 4 European Officers, 1 Native ditto, 1 Havildar, 53 rank and file. Missing, 3 rank and file.

70th Regt. of N. I.—Killed, 2 Native Officers, 3 rank and file. Wounded, 20 rank and file.

4TH BRIGADE.

H. M.'s 29th Foot.—Killed, 2 Serjeants, 29 rank and file. Wounded, 4 European Officers, 5 Serjeants, 4 Drummers, 194 rank and file. Missing, 3 rank and file.

30th Regt. of N. I.—Killed, 2 European Officers, 1 Native ditto, 10 Havildars, 1 Drummer, 53 rank and file. Wounded, 9 European Officers, 9 Native ditto, 12 Havildars, 1 Drummer, 187 rank and file.

56th Regt. of N. I.—Killed, 2 European Officers, 4 Native ditto, 7 Havildars, 32 rank and file. Wounded, 6 European Officers, 6 Native ditto, 18 Havildars, 4 Drummers, 205 rank and file. Missing, 2 Havildars, 36 rank and file.

TOTAL.—Killed, 4 European Officers, 7 Native ditto, 24 Serjeants or Havildars, 1 Drummer, 138 rank and file. Wounded, 26 European Officers, 16 Native ditto, 43 Serjeants or Havildars, 9 Drummers, 725 rank and file. Missing, 2 Havildars, 42 rank and file.

3D INFANTRY DIVISION.

Divisional and Brigade Staff.—Killed, 2 European Officers. Wounded, 2 European Officers.

5TH BRIGADE.

H. M.'s 24th Foot.—Killed, 11 European Officers, 4 Serjeants, 1 Drummer, 188 rank and file, 2 horses. Wounded, 10 European Officers, 8 Serjeants, 2 Drummers, 256 rank and file. Missing, 38 rank and file.

25th Regt. of N. I.—Killed, 1 European Officer, 6 Native ditto, 13 Havildars, 2 Drummers, 78 rank and file. Wounded, 2 European Officers, 3 Native ditto, 3 Havildars, 2 Drummers, 82 rank and file, 1 horse. Missing, 2 Havildars, 10 rank and file.

6TH BRIGADE.

15th Regt. of N. I.—Killed, 4 Havildars, 4 rank and file. Wounded, 3 European Officers, 1 Native ditto, 7 Havildars, 37 rank and file.

69th Regt. of N. I.—Killed, 1 Havildar, 3 rank and file. Wounded, 2 European Officers, 8 Havildars, 2 Drummers, 51 rank and file.

7TH BRIGADE.

H. M.'s 61st Foot.—Killed, 11 rank and file. Wounded, 3 European Officers, 7 Serjeants, 93 rank and file.

36th Regt. of N. I.—Killed, 1 Native Officer, 2 Havildars, 25 rank and file. Wounded, 6 European Officers, 2 Native ditto, 3 Havildars, 66 rank and file.

46th Regt. of N. I.—Killed, 3 rank and file. Wounded, 3 Native Officers, 4 Havildars, 1 Drummer, 43 rank and file.

TOTAL.—Killed, 14 European Officers, 7 Native ditto, 24 Serjeants or Havildars, 3 Drummers, 312 rank and file, 2 horses. Wounded, 28 European Officers, 9 Native ditto, 40 Serjeants or Havildars, 7 Drummers, 628 rank and file, 1 horse. Missing, 2 Havildars, 48 rank and file.

GRAND TOTAL.—Killed, 22 European Officers, 16 Native ditto, 53 Serjeants or Havildars, 5 Trumpeters or Drummers, 503 rank and file, 1 lascar, 2 syces, 52 horses. Wounded, 67 European Officers, 27 Native ditto, 1 Warrant Officer, 90 Serjeants or Havildars, 17 Trumpeters or Drummers, 1,439 rank and file, 8 lascars, 2 syces, 44 horses. Missing, 4 Serjeants or Havildars, 94 rank and file, 6 syces, 80 horses.

*NOMINAL ROLL OF EUROPEAN OFFICERS KILLED OR
WOUNDED.*

GENERAL STAFF.

Killed, Bt. Major C. Ekins, Deputy Adjut. Genl. of the Army. *Wounded*, Bt. Major H. T. Tucker, Asst. Adjt. Genl. of the Army, contusion; Lieut. J. S. Paton, Dy. Asst. Qr. Mr. General, severely.

ARTILLERY DIVISION.

4th Troop, 2d Brig. H. A.—Killed, Lt. J. A. Manson.

3rd Troop, 2d Brig. H. A.—Wounded, Bt. Major E. Christie, very dangerously, since dead.

3rd Co. 1st Brig. Artillery.—Wounded, Capt. M. Dawes, slightly; 1st Lt. C. S. Dundas, severely.

CAVALRY DIVISION.

Brigade Staff.—Wounded, Brigr. A. Pope, C. B. comdg. 2d Cavalry Brigade, severely.

H. M's. 3d Lt. Drgs.—Wounded, Capt. W. Unett, severely; Lieut. T. H. Stisted.

5th Regt. Lt. Cavalry.—Wounded, Lieut. R. Christie, dangerously; Lt. A. P. C. Elliot, severely.

H. M's. 14th Lt. Drgs.—Killed, Lt. A. J. Cureton. *Wounded*, Major C. Steuart.

6th Regt. Lt. Cavalry.—Killed, Lt. A. M. Shepherd. *Wounded*, Capt. W. J. E. Boys; Lieut. H. R. Grindlay.

2D INFANTRY DIVISION.

2d European Regiment.—Wounded, Lt. M. R. Nightingale, very severely; Lt. J. Bleamire, slightly.

31st Regt. of N. I.—Wounded, Capt. W. R. Dunmore, slightly.

H. M's. 29th Foot.—Wounded, Major M. Smith, slight contusion; Lieut. the Hon'ble H. M. Monckton, severely; Lt. H. T. Metge, very severely; Ens. G. H. Nevill, slightly.

30th Regt. of N. I.—Killed, Capt. W. H. Ross, Ensign A. C. de Morel. *Wounded*, Bt. Major M. E. Loftie, severely; Capt. W. C. Campbell, slightly; Capt. R. T. Ewart, do.; Capt. C. F. Fenwick, very severely; Capt. J. Morrieson, slightly; Lt. H. Swinhoe, severely; Ensign T. Pierce, slightly; Ensign J. C. Wood, very severely; Ensign W. T. Leicester, ditto.

56th Regt. of N. I.—Killed, Lt. W. W. Warde; Ensign F. W. Robinson. *Wounded*, Major D. Bamfield, very severely, since dead; Lt. W. C. Gott, slightly; Lieut. L. B. Jones, severely; Lieut. T. V. R. Jervis, do.; Lieut. J. H. Bacon, slightly; Lieut. J. W. Delamain, severely, arm since amputated.

45th Regt. N. I.—Wounded, Capt. R. Haldane, severely; Lieut. J. Palmer, do.; Ensign W. H. Coomb, slightly; Ensign W. L. Trotter, badly.

3RD INFANTRY DIVISION.

Divisional Staff.—Wounded, Brig. Genl. Campbell, C. B., slightly.

Brigade Staff.—Killed, Brigadier J. Pennycuik, C. B. and K. H.; Captain C. R. Harris, Major of Brigade. *Wounded*, Bt. Capt. A. B. Morris, Offg. Brigade Major, slightly.

H. M's. 24th Foot.—Killed, Lieut. Col. R. Brookes; Major H. W. Harris; Capt. C. Lee; Capt. J. S. Shore; Capt. R. W. Travers; Lieut. G. Phillips; Lieut. O. B. Payne; Lieut. J. A. Woodgate; Lieut. W. Phillips; Ensign H. E. B. Collis; Ensign A. Pennycuik. *Wounded*, Major H. Paynter, dangerously; Capt. W. G. Brown, slightly; Capt. L. H. Bazalgette, severely; Lieut. G. E. L. Williams, dangerously; Lieut. R. A. Croker, severely; Lieut. G. F. Berry, slightly; Lieut. J. B. Theliwall, severely; Lieut. and Adjutant W. Hartshorn, slightly; Lieut. A. J. Macpherson, severely; Lieut. J. H. Archer, (H. Ms. 96th) slightly.

25th Regt. N. I.—Killed, Lieut. A. Money. *Wounded*, Lieut. A. G. C. Sutherland, slightly; Lieut. F. A. Jeune, ditto.

15th Regt. N. I.—Wounded, Lieut. and Adjt. G. G. Anderson, severely; Lieut. H. R. Shawe, slightly; Lieut. W. G. Ellice, ditto.

69th Regt. N. I.—Wounded, Capt. J. A. James, severely; Lieut. Nisbett, ditto.

H. M's. 61st Foot.—Wounded, Capt. J. Massey, severely; Ensign J. Nagel, ditto; Ensign J. H. H. Parks, slightly.

36th Regt. N. I.—Wounded, Capt. F. A. Careton, severely; Lieut. Intr. and Qr. Mr. A. N. Thompson, since dead; Lieut. and Adjut. C. S. Weston, severely; Lieut. J. D. Magnay, slightly; Ensign F. J. S. Bagshaw, severely; Ensign C. J. Godby, dangerously.

(Signed) P. GRANT, Lieut. Colonel,

Adjutant General of the Army.

Adjutant General's Office, Head Quarters, }
Camp, Chilianwalla, 17th Jan. 1849. }

List of Ordnance and Ordnance Stores captured from the Enemy in the Action of the 13th January.

Camp, Chilianwalla, 15th January 1849.

Number.	Calibre.	Nature.	REMARKS.
1.	3 84	7 pr.	Six of these guns have carriages and limbers, and six are without limbers—all of the pattern, nearly, in use with our field-pieces.
2.	3 80	7 pr.	
3.	3 79	7 pr.	
4.	3 40	5½ pr.	
5.	3 67	6 pr.	
6.	3 80	7 pr.	
7.	3 76	7 pr.	
8.	3 75	7 pr.	
9.	2 90	3 pr.	
10.	3 94	7½ pr.	
11.	3 74	6½ pr.	
12.	3 60	6 pr.	

Two ammunition carriages (one partly destroyed by explosion), one platform cart, 144 cartridge liners fixed to shot, sixteen cartridges unfixed, and eighteen port-fires, have also been brought into park.

(Signed) J. ABERCROMBIE, Captain,
Depty. Assist. Adjt. Genl. Arty., Army of the Punjaub.

(Signed) J. TENNANT, *Brig. Genl. Comd. Arty. Division.*

(True Copy.)

(Signed) P. GRANT, Lieut. Colonel,
Adjutant General of the Army.

(True Copies.)

(Signed) H. M. ELLIOT, *Secy. to the Govt. of India,*
with the Governor General.

(True Copies.)

A. MALET,
Chief Secretary.